

SIGURO

Blender

Blender

Mixer

Stolní mixér

Stolný mixér

Asztali turmixgép

Mixeur

Frullatore

Blender

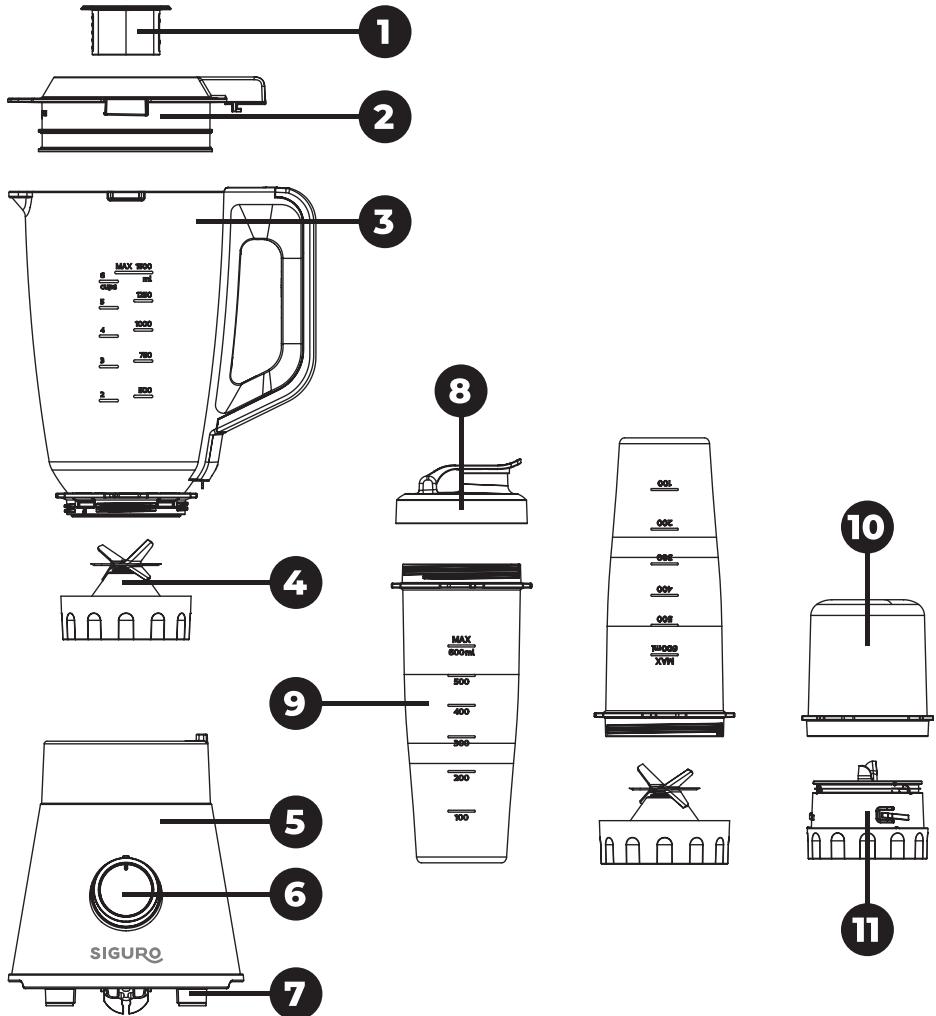


EN	Translation of the operating instructions from the original language.
DE	Übersetzung der Bedienungsanleitung aus der Originalsprache.
CZ	Návod k použití v originálním jazyce.
SK	Preklad návodu na použitie z originálneho jazyka.
HU	A használati utasítás fordítása eredeti nyelvről.
FR	Traduction du mode d'emploi à partir de la langue d'origine.
IT	Traduzione delle istruzioni per l'uso dalla lingua originale.
RO	Traducerea instrucțiunilor de utilizare din limba originală.

SGR-TB-H650SS



ENGLISH	4
Safety information	4
Use	7
Cleaning and maintenance	13
DEUTSCH	15
Sicherheitshinweise	15
Verwendung	19
Reinigung und Wartung	26
ČESKY	28
Bezpečnostní informace	28
Použití	31
Čištění a údržba	37
SLOVENSKY	39
Bezpečnostné informácie	39
Použitie	42
Čistenie a údržba	48
MAGYAR	50
Biztonsági információk	50
Használat	54
Tisztítás és karbantartás	60
FRANÇAIS	62
Informations relatives à la sécurité	62
Utilisation	66
Nettoyage et entretien	73
ITALIANO	74
Informazioni di sicurezza	74
Uso	78
Pulizia e manutenzione	85
ROMÂNĂ	86
Informații privind siguranță	86
Utilizare	90
Curățare și întreținere	96



Thank you for purchasing a SIGURO appliance. We are grateful for your trust and are pleased to introduce the device to you on the following pages and introduce you to all its functions and uses.

We believe in a fair and responsible company, and therefore we only work with suppliers who meet our strict criteria of protecting the interests of their employees, preventing their abuse and providing fair working conditions.

If you need help with extensive maintenance or repair of the product, which requires intervention in its internal parts, our authorized service is available at the email address siguro@alza.cz or operators at the seller's info line. For your convenience in solving any problems with the product, we have unified these contact points and the above contacts can be used in the event of any complaints or post-warranty service.

SAFETY INFORMATION



Please read this manual carefully before use and keep it for future reference.

1. This appliance is not intended for use by children. Keep the appliance and its power cord out of the reach of children.
2. The appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, provided they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe manner and understand the potential hazards.
3. Children must not play with the device.
4. Cleaning and user maintenance shall not be done by children.
5. It is forbidden to use the appliance with a damaged power cord. If the supply cord is damaged, contact an authorized service center to have it replaced to avoid a hazardous situation.
6. **Warning:** Improper use can lead to injury.
7. Be careful when handling the cutting blades, especially when removing the blades from the container, emptying the container and during cleaning.
8. Clean surfaces that come into contact with food according to the instructions in this manual.
9. Always switch off the appliance and disconnect it from the power supply if you leave it unattended and before assembly, disassembly or cleaning.
10. Before replacing accessories or accessible parts that move during use, switch off the appliance and disconnect it from the power supply.
11. Take extra care when processing hot foods or liquids, as food may splash out of the container because of accumulating steam.
12. Use the rotary knob to switch off the appliance. Turn it to the "OFF" position, and then unplug it from the power socket. The plug of the power cable is not considered a suitable device for switching off the appliance safely.

13. The appliance is intended for household and similar use only, such as:
 - kitchenettes for staff in shops, offices and other workplaces;
 - hotel or motel rooms and other residential quarters;
 - agricultural farms;
 - Bed and Breakfast establishments.
14. Before connecting the plug to the outlet, make sure that the voltage in your outlet corresponds to the voltage indicated on the type plate of the appliance.
15. Only connect the appliance to a properly grounded outlet.
16. To avoid the risk of a hazardous situation, do not plug the power cord into an extension cord or electrical circuit that connects several other electrical appliances at the same time. We recommend connecting the appliance to a separate electrical circuit.
17. Do not touch the power cord, its plug or the appliance when it is connected to the electrical outlet with wet hands.
18. Do not immerse the appliance, the power cord or the plug of the power cord in water or other liquids. Prevent any contact with water or other liquids.
19. Do not unplug the power cord from the AC outlet by pulling on the power cord. There is a risk of damage to the power cord, the appliance or the outlet. Always unplug the power cord by its plug.
20. Never wrap the power cord around the appliance. There is a risk of damage to the power cord due to excessive bending.
21. Do not let the power cord hang over the edge of a table or counter top. Place the cable so that it is not stepped on or tripped over. Avoid contact of the power cord with heat sources or sharp objects. Do not place any objects on the power cord.
22. When you are not using the appliance, switch it off and unplug it from the AC outlet.
23. Do not use the appliance if it has been dropped or is visibly damaged or its accessories are damaged. Never repair the appliance yourself. No part of the appliance is designed for the user to repair. Have all repairs, adjustments or other than routine maintenance carried out by a professional authorized service center. Failure to do so may result in electric shock or irreparable damage to the appliance.
24. The appliance is not intended to be controlled by a programmer, external time switch or remote control.
25. Do not use the appliance outdoors or in an industrial environment.
26. The appliance is intended for processing a normal amount of household food. Use the appliance only for the purposes for which it is intended and as described in this manual. Failure to follow the instructions may result in personal injury or damage to the appliance. The manufacturer is not liable for damages caused by incorrect use of this appliance.
27. Use only the accessories supplied with the appliance. It is forbidden to use accessories other than the supplied ones.
28. The supplied containers are not intended for use in a microwave oven nor are they intended for long-term storage of food and liquids.
29. Check the condition of the appliance and its accessories regularly. If they show signs of wear or are damaged, such parts must be replaced with new ones. Contact an authorized service center. To avoid the risk of injury

- or property damage, do not use the appliance with worn or damaged accessories.
30. **Warning:** Never touch the moving parts of the appliance. To prevent personal injury or property damage, keep fingers, hands, hair, clothing, or other loose objects away from moving parts of the appliance. In the event of contact with moving parts, switch off the appliance immediately and unplug the power cord from the AC outlet.
 31. **Warning:** The blades of the blade unit are very sharp. Take extra care when handling them. Improper handling can result in serious injuries.
 32. Always place the appliance on a dry and level surface. Do not place the appliance on window sills, unstable surfaces, on an electric or gas cooker, on or near other heat sources.
 33. Before plugging in the power cord and before switching on the appliance, make sure that it is correctly assembled.
 34. Before switching on, always make sure that the lid is fitted correctly.
 35. Never cover the ventilation openings during operation.
 36. Once the food has been processed or if you need to check the processing status or if the food sticks to the blade unit and the walls, first switch off the appliance by turning the knob to the "OFF" position and wait until the rotating parts have come to a complete stop. Then unplug the power cord from the AC outlet.
 37. The recommended continuous operation time is 7 minutes. We recommend that you then let the appliance cool down so that you can use it again.
 38. Do not switch the appliance when empty. Risk of overheating.
 39. Never process hot or boiling food or liquids. We recommend that food or liquids be partially cooled before processing. The accumulated steam together with hot ingredients can cause severe burns when the lid is released.
 40. Do not try to blend ingredients that are too hard, such as peaches or apricots with pits, nut shells or bones. You could damage the appliance.
 41. Never process carbonated drinks. These expand during processing and can cause serious injuries or damage to the appliance.
 42. When filling, always follow the maximum lines that are marked on the containers. Never fill containers above the maximum mark. There is a risk of overflowing from the container and damaging the appliance. If this happens, switch off the appliance immediately by turning the knob to the "OFF" position and unplug the power cord from the power outlet.
 43. Before changing accessories, cleaning or storing, make sure that the appliance is switched off, unplugged and cooled down.
 44. Follow the instructions in the "Cleaning and maintenance" section for cleaning.

- 1 Measuring part**
- 2 Lid of the mixing container**
- 3 Glass container for mixing with volume of 1.5 l**
- 4 Blade unit of the mixing bowl and of smoothie bottle**
- 5 Base with the motor unit**
- 6 Rotary knob - used to select preset programs or to set the desired processing speed of raw materials**
- 7 Anti-slip feet**
- 8 Smoothie bottle cap**
- 9 Portable smoothie bottle with volume of 0.6 l (2×)**
- 10 Grinder container**
- 11 Blade unit of the grinder**



Dimensions	427 × 187 × 224 mm
Weight	4.5 kg
Input voltage	220–240 V ~
Frequency	50 / 60 Hz
Power consumption	1000 W
Noise	≤ 88 dB

USE

Before first use

Remove the appliance and its accessories from the packaging. Before disposing of the packaging, be sure to remove all components. Check that the appliance and any accessories are not damaged.

Wipe the base with a slightly damp, clean sponge and wipe dry with a dry cloth.

Wash the lid with the measuring part, the mixing container, the mixing container's blade unit, the bottle cap, the bottle, the grinder container and the grinder blade unit in warm water with a little kitchen detergent, rinse with clean water and wipe dry.

Warning:

Take extra care when handling the blade units. The blades are very sharp and there is a risk of serious injury if handled incorrectly.

Intended use

Table mixer - is intended for mixing drinks and foods (soups, sauces, cocktails, children's snacks, poured dough, etc.)

Smoothie mixer - is intended for making smoothie drinks, cocktails, mixed drinks, etc.

Grinder - is intended for grinding spices, coffee beans, nuts, herbs, etc.

Assembly and disassembly

Before assembling or disassembling, always make sure that the base with the motor unit is switched off, the power cord is unplugged from the outlet and all moving parts are not moving.

Note:

The table mixer is equipped with a safety lock, which causes the mixer not to switch on if it is not assembled correctly.

Table mixer

1. Place the base with the motor unit on a flat and dry surface.
2. Screw the blade unit to the bottom of the mixing container. Make sure it is properly tightened.
3. Place the mixing container on the base so that the lock at the bottom of the handle is aligned with the lock on the base.
4. Turn the container clockwise until you feel resistance.
5. Put the lid on the container and insert the measuring part into the hole in the lid.
6. Proceed in the opposite way when disassembling.

Smoothie mixer

1. Place the base with the motor unit on a flat and dry surface.
2. Screw the blade unit onto the neck of the smoothie bottle.
3. Place the smoothie bottle with the motor unit attached on the base so that the tabs on the smoothie bottle fit into the slots in the base. Turn the smoothie bottle clockwise until you feel resistance.
4. Proceed in the opposite way when disassembling.

Grinder

1. Place the base with the motor unit on a flat and dry surface.
2. Screw the blade unit onto the neck of the grinder container.
3. Place the grinder container with the motor unit attached onto the base so that the tabs on the grinder container fit into the slots in the base. Turn the grinder container clockwise until you feel resistance.
4. Proceed in the opposite way when disassembling.

Note:

The mixer is equipped with a safety lock that prevents it from starting until it is properly assembled.

Using the table mixer

1. Place the assembled table mixer on a flat and dry surface at a sufficient distance from the power outlet.
2. Make sure the rotary knob is in the "OFF" position.
3. Put the ingredients you want to process in the mixing bowl and put on the lid with the measuring part. Make sure that the lid is properly fitted and secured. Always follow the maximum mark. Never fill the container above this line, especially if you are processing hot or warm ingredients.

Note: It will not be possible to switch on the mixer without the lid inserted.

4. Plug the power cord into an electrical outlet.
5. Use the rotary knob to select one of the preset programs or the desired speed. We recommend setting speed "1" (lowest speed) first and gradually increasing it to speed "5" (highest speed).
6. Once the raw materials have been processed, turn the knob to the "OFF" position and wait until the blade unit has come to a complete stop. Then unplug the power cord from the power outlet. You can now remove the mixing container from the base by turning the bowl counterclockwise to the open lock symbol.
7. If you need to check the condition of the processed ingredients during operation, wipe the inner walls of the mixing container or add larger pieces of food, turn the knob to the "OFF" position and wait until the blade unit comes to a complete stop. Then unplug the power cord from the power outlet. Remove the container from the base. Remove the lid and check the condition of the processed ingredients, wipe the inner walls of the container with a spatula or add more foods. Then put on the lid, put on the container and secure it in the base and plug in the power cord so that you can continue with further processing.

Warning:

Never put your fingers, hands or objects such as wooden spoons or forks in the mixing bowl while the mixing bowl is mounted on the base with the motor unit. Avoid contact with the moving parts.

8. If you need to add small pieces of food or liquid during operation, e.g. when preparing mayonnaise, reduce the set speed and carefully remove the measuring part. You can add more food or liquids through the hole in the lid.

Using the smoothie blender

1. Place the base with the motor unit on a flat and dry surface.
2. Put the ingredients you want to process in the smoothie bottle. Always follow the maximum mark. Never fill a smoothie bottle with ingredients above this line.
3. Screw the blade unit onto the neck of the smoothie bottle.
4. Attach the smoothie bottle to the base with the motor unit attached.

5. Make sure the rotary knob is in the "OFF" position.
6. Plug the power cord into an electrical outlet.
7. Use the rotary knob to select one of the preset programs or the desired speed. We recommend setting speed "1" (lowest speed) first and gradually increasing it to speed "5" (highest speed).
8. Once the raw materials have been processed, turn the knob to the "OFF" position and wait until the blade unit has come to a complete stop. Then unplug the power cord from the power outlet.
9. Remove the smoothie bottle from the base.
10. Turn it upside down and carefully unscrew the blade unit.
11. Screw on the lid so that you can take the prepared smoothie drink with you and enjoy it later, e.g. after a workout or in the office.

Using the grinder

1. Place the base with the motor unit on a flat and dry surface.
2. Put the ingredients you want to process in the grinder bowl. Always follow the maximum mark. Never fill the grinder bowl with ingredients above this line.
3. Screw the blade unit onto the neck of the grinder container.
4. Attach the grinder bowl with the motor unit attached to the base.
5. Make sure the rotary knob is in the "OFF" position.
6. Plug the power cord into an electrical outlet.
7. Use the rotary knob to select the preset grinding program.
8. Once the raw materials have been processed, turn the knob to the "OFF" position and wait until the blade unit has come to a complete stop. Then unplug the power cord from the power outlet.
9. Remove the grinder from the base.
10. Turn it upside down and carefully unscrew the blade unit.

Overview of the preset programs

OFF	Off	When plugged in, an audible alert sounds twice.
	Cleaning program	Program suitable for fast and efficient removal of raw material residues around the blade unit and from the inner walls of the mixing bowl. Cleaning takes place in cycles during which low and high speed alternates.
	Fruit and vegetable processing program	Program suitable for processing various fruits and vegetables. The preset time is 2 minutes.

	Grind program	Program suitable for chopping nuts, herbs, grinding coffee beans, etc. The preset time is 1 minute.
	Milkshake making program	Program suitable for making milkshakes, cocktails, smoothies, etc. The preset time is 1 minute.
	Ice crushing program	Program suitable for crushing ice cubes and ice pieces. The preset time is 1 minute.

Note:

Each of the preset programs automatically shuts off after the preset time has elapses. However, the rotary knob will remain in the position of the selected program. To switch off the table mixer, turn the knob to the "OFF" position. The selected program starts after approx. 1.5 seconds. This is a normal occurrence.

Table of programs and speeds

Program	Mixing bowl (volume 1,5 l)	Grinder contain- er	Smoothie cup (volume 0,6 l)
 Cleaning pro- gram	Max. volume: 1,5 l Program duration: 1 minute	---	---
 Fruit and vege- table processing program	Max. volume: 1,5 l Program duration: 2 minutes Example: 300 g carrots, 300 g potatoes, 300 g onion, 2 g bay leaf, 600 ml water	---	---
 Grind program	---	Max. volume: 50 g (e.g. coffee beans) Duration: 1 minute	---

Program	Mixing bowl (volume 1,5 l)	Grinder contain- er	Smoothie cup (volume 0,6 l)
 Milkshake mak- ing program	Max. volume: 1,5 l Program duration: 1 minute Example: 500 ml milk, 250 g banan- as, 1 tablespoon of sugar, 5 large ice cubes	---	---
 Ice crushing program	Max. volume: up to 15 large ice cubes (20x20x20 mm) Program duration: 1 minute	---	---
1 - 5 speeds	Select speed 1-5 depending on the raw materials being processed. Max. volume: 1,5 l Raw material processing time: max. 1 minute at top speed 5	---	Select speed 1-5 depending on the raw materials being processed. Max. volume: 0,6 l Raw material processing time: max. 1 minute at top speed 5 Example: 160 g kiwi, 80 g frozen banana, 120 ml water, 80 g frozen strawberries)

Warning:

Never exceed the maximum line when processing ingredients.

Thermal fuse

The mixer is equipped with a renewable thermal fuse. This protects the motor against damage if it should overheat, e.g. due to overload or prolonged use. The thermal fuse activates by stopping the mixer. If this happens, turn the knob to the "OFF" position, disconnect the plug from the power outlet and let the blender cool down for about 15 minutes. Then insert the plug into the power outlet and switch on the blender to continue processing.

It is important to unplug the power cord plug from the power outlet while the motor is cooling down.

If the problem persists, switch off the blender, disconnect the plug from the power outlet and contact an authorized service center.

Tips and advice

- Cut the ingredients into equal sized pieces to ensure even processing of the ingredients.
- If you are going to process a large amount of raw ingredients, process a part of them first and gradually add the rest through the hole in the lid.
- If you are processing solid raw ingredients with liquids, first process the solid raw materials with part of the liquid and gradually add the remaining liquid through the opening in the lid.
- Process the ice cubes immediately after removing them from the freezer, otherwise the ice cubes will start to melt and it will not be possible to process them efficiently.
- If you are going to process hot ingredients, such as hot soup, let it cool to a temperature of about 60 °C.
- Never mix ingredients with hard parts, such as whole peaches with pits.

CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning or any maintenance, always switch off the appliance, unplug the power cord from the outlet and allow it to cool down completely.

Warning:

Never immerse the appliance, the power cord or the plug of the power cord in water or any other liquid.

The appliance must be cleaned after each use; otherwise there is a risk that food residues will accumulate in the appliance or on the accessories, which can cause spoilage and the formation of an undesirable odor.

Wipe the base with a slightly damp, clean sponge and wipe dry with a dry cloth.

Wash the lid with the measuring part, the mixing bowl, the blade unit of the mixing bowl, the cup lid, the cup, the grinder container and the blade unit of the grinder in warm water with a little kitchen detergent, rinse with clean water and wipe dry. These accessories are also dishwasher safe.

You can also use a preset cleaning program for quick cleaning.

Warning:

Take extra care when handling the blade units. The blades are very sharp and there is a risk of serious injury if handled incorrectly.

Do not use plastic or metal scrapers, harsh cleaners, chemicals, petrol, solvents or other similar substances to clean any parts of the appliance. The surface finish could be seriously damaged.

Storage

Before storing, make sure that the appliance and its accessories are cool and clean.

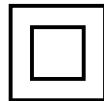
Store the appliance and its accessories in a dry and well-ventilated place out

of the reach of children or pets.

Do not place any objects on the appliance.

Degree of protection against electric shock:

Protection against electric shock is provided by double or reinforced insulation.



Vielen Dank, dass Sie sich für ein Gerät von SIGURO entschieden haben. Wir sind dankbar für Ihr Vertrauen und freuen uns, Ihnen das Gerät auf den folgenden Seiten vorzustellen und Sie mit all seinen Funktionen und Verwendungszwecken vertraut zu machen.

Wir glauben an ein faires und verantwortungsvolles Unternehmen und arbeiten daher nur mit Lieferanten zusammen, die unsere strengen Kriterien zum Schutz der Interessen der Mitarbeiter, zur Verhinderung von Missbrauch und fairen Arbeitsbedingungen erfüllen.

Wenn Sie Hilfe bei der umfassenden Wartung oder Reparatur des Produkts benötigen, die einen Eingriff in die Innenteile erfordert, stehen Ihnen unser autorisierter Kundendienst unter der E-Mail-Adresse siguro@alza.cz oder die Hotline des Verkäufers zur Verfügung. Bei der Lösung von Problemen mit dem Produkt haben wir diese Kontaktstellen vereinheitlicht. Die oben genannten Kontakte können auch bei Beschwerden oder Nachgarantieservice genutzt werden.

SICHERHEITSHINWEISE



Lesen Sie vor der Anwendung dieses Benutzerhandbuch durch und bewahren Sie es für den künftigen Gebrauch auf.

1. Dieses Gerät darf nicht von Kindern bedient werden. Bewahren Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
2. Das Gerät kann von Personen mit verminderten physischen und mentalen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese beaufsichtigt sind oder über die sichere Anwendung des Geräts belehrt wurden und mögliche Gefahren verstehen.
3. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
4. Die Reinigung und Wartung, die durch den Benutzer durchgeführt werden, darf nicht von Kindern durchgeführt werden..
5. Es ist verboten, das Gerät mit einem beschädigten Netzkabel zu verwenden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, wenden Sie sich an ein autorisierte Kundendienststelle und lassen Sie es austauschen, um eine gefährliche Situation zu vermeiden.
6. **Warnung:** Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Verletzungen führen.
7. Seien Sie beim Umgang mit den Hackmessern vorsichtig, insbesondere beim Herausnehmen der Messer aus dem Behälter, beim Entleeren des Behälters und bei der Reinigung.
8. Reinigen Sie die Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, gemäß den in diesem Handbuch angeführten Anweisungen.
9. Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, wenn es unbeaufsichtigt ist und bevor Sie es montieren, demontieren oder reinigen.

10. Bevor Sie Zubehör oder zugängliche Teile, die sich während des Gebrauchs bewegen, austauschen möchten, schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz.
11. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie mit heißen Speisen oder Flüssigkeiten umgehen, da die Speisen herauspritzen können, was auch den Dampf, der sich im Behälter ansammelt, zurückzuführen ist.
12. Der Drehknopf dient zum Ausschalten des Geräts. Versetzen Sie ihn in die Position „OFF“ und ziehen Sie dann den Netzstecker aus der Steckdose. Der Netzstecker stellt keine geeignete Vorrichtung dar, mit der das Gerät sicher abgeschaltet werden könnte.
13. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch und für den Gebrauch in ähnlichen Räumen vorgesehen wie z.B.:
 - Küchenzeilen für das Personal in Geschäften, Büros und an anderen Arbeitsorten;
 - Hotel- oder Motelzimmer und andere Wohnräume;
 - landwirtschaftliche Betriebe;
 - Bed-and-Breakfast-Betriebe.
14. Vergewissern Sie sich vor dem Einstecken des Netzsteckers in die Steckdose, dass die Spannung in Ihrer Steckdose mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt.
15. Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose an.
16. Um das Risiko einer gefährlichen Situation zu vermeiden, schließen Sie das Netzkabel nicht an ein Verlängerungskabel oder an einen Stromkreis an, in dem mehrere andere elektrische Geräte gleichzeitig angeschlossen sind. Wir empfehlen, das Gerät an einen separaten Stromkreis anzuschließen.
17. Berühren Sie das Netzkabel, den Netzstecker oder das Gerät nicht mit nassen Händen, wenn es an die Steckdose angeschlossen ist.
18. Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker des Netzkabels nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Vermeiden Sie jeden Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
19. Trennen Sie das Netzkabel nicht durch Ziehen am Netzkabel von der Steckdose. Es besteht die Gefahr, dass das Netzkabel, das Gerät oder die Netzsteckdose beschädigt werden. Ziehen Sie das Netzkabel immer am Stecker heraus.
20. Wickeln Sie das Netzkabel niemals um das Gerät. Es besteht die Gefahr, dass das Netzkabel durch zu starkes Biegen beschädigt wird.
21. Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsplatte hängen. Platzieren Sie das Kabel so, dass nicht darauf getreten oder darüber gestolpert wird. Vermeiden Sie den Kontakt des Netzkabels mit Wärmequellen oder scharfen Gegenständen. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Netzkabel.
22. Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
23. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen oder sichtbar beschädigt ist oder wenn sein Zubehör beschädigt ist. Reparieren Sie das Gerät unter keinen Umständen selbst. Kein Teil des Geräts ist für die Reparatur durch den Benutzer bestimmt. Überlassen Sie alle Reparaturen, Einstellungen oder andere nicht üblichen

- Wartungsarbeiten einer fachlichen und autorisierten Kundendienststelle. Andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags oder einer irreparablen Beschädigung des Geräts.
24. Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einem Programmiergerät, einer externen Zeitschaltuhr oder einer Fernbedienung vorgesehen.
 25. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien oder in einer industriellen Umgebung.
 26. Das Gerät ist für die Verarbeitung einer haushaltsüblichen Menge von Lebensmitteln vorgesehen. Verwenden Sie das Gerät nur für die Zwecke, für die es bestimmt ist, und wie in dieser Anleitung beschrieben. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Verletzungen oder Beschädigungen des Geräts führen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die auf einen unsachgemäßen Gebrauch dieses Geräts zurückzuführen sind.
 27. Verwenden Sie nur das mit dem Gerät gelieferte Zubehör. Es ist verboten, anderes als das mitgelieferte Zubehör zu verwenden.
 28. Die mitgelieferten Behälter sind nicht für die Verwendung in einem Mikrowellenherd oder für die langfristige Aufbewahrung von Lebensmitteln und Flüssigkeiten bestimmt.
 29. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Geräts und seines Zubehörs. Wenn sie Anzeichen von Verschleiß aufweisen oder beschädigt sind, sollten diese Teile durch neue ersetzt werden. Wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle. Verwenden Sie das Gerät nicht mit abgenutztem oder beschädigtem Zubehör, um das Risiko von Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden.
 30. **Warnung:** Berühren Sie niemals die beweglichen Teile des Geräts. Um Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden, halten Sie Finger, Hände, Haare, Kleidungsstücke oder andere lose Gegenstände von den beweglichen Teilen des Geräts fern. Sollte es zu einem Kontakt mit beweglichen Teilen kommen, schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
 31. **Warnung:** Die Klingen der Messereinheiten sind sehr scharf. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie mit ihnen manipulieren. Eine unsachgemäße Handhabung könnte zu ernsthaften Verletzungen führen.
 32. Stellen Sie das Gerät immer auf eine trockene und ebene Fläche. Stellen Sie das Gerät nicht auf Fensterbänke, instabile Oberflächen, auf einen Elektro- oder Gasherd oder auf oder in die Nähe von anderen Wärmequellen.
 33. Vergewissern Sie sich vor dem Einsticken des Netzteckers in die Steckdose und vor dem Einschalten des Geräts, dass das Gerät richtig zusammengestellt ist.
 34. Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten, dass der Deckel richtig aufgesetzt ist.
 35. Verdecken Sie niemals die Belüftungsöffnungen während des Betriebs.
 36. Wenn die Lebensmittel verarbeitet wurden, wenn Sie den Verarbeitungsstatus überprüfen möchten oder wenn die Lebensmittel an der Messereinheit und den Wänden haften geblieben sind, schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Drehknopf in Position „OFF“ (aus) versetzen und warten Sie, bis die rotierenden Teile zum Stillstand

- gekommen sind. Ziehen Sie dann den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose.
- 37. Die empfohlene Dauerbetriebszeit beträgt 7 Minuten. Wir empfehlen Ihnen, das Gerät anschließend abkühlen zu lassen, damit Sie es wieder benutzen können.
 - 38. Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn es leer ist. Es besteht die Gefahr einer Überhitzung.
 - 39. Verarbeiten Sie niemals heiße oder kochende Lebensmittel oder Flüssigkeiten an. Wir empfehlen, Lebensmittel oder Flüssigkeiten vor der Verarbeitung teilweise abkühlen zu lassen. Der angesammelte Dampf kann zusammen mit den heißen Zutaten schwere Verbrennungen verursachen, nachdem der Deckel geöffnet wird.
 - 40. Versuchen Sie nicht, zu harte Zutaten wie Pfirsiche oder Aprikosen mit Kernen, Nussenschalen oder Knochen zu mixen. Dies könnte das Gerät beschädigen.
 - 41. Verarbeiten Sie niemals kohlensäurehaltige Getränke. Diese dehnen sich bei der Verarbeitung aus und können schwere Verletzungen oder Schäden am Gerät verursachen.
 - 42. Beachten Sie beim Befüllen immer die auf den Behältern gekennzeichneten MAX-Markierungen. Füllen Sie die Behälter nie über die MAX-Markierungen. Es besteht die Gefahr, dass der Behälter überläuft und das Gerät beschädigt wird. Sollte dies der Fall sein, schalten Sie das Gerät sofort aus, indem Sie den Drehknopf in Position „OFF“ (aus) versetzen und den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose ziehen.
 - 43. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet, vom Stromnetz getrennt und abgekühlt ist, bevor Sie das Zubehör wechseln, reinigen oder lagern.
 - 44. Befolgen Sie bei der Reinigung die Anweisungen im Abschnitt "Reinigung und Wartung".

- 1 Messeinheiten**
- 2 Deckel des Mischbehälters**
- 3 Glasmischbehälter mit einem Volumen von 1,5 l**
- 4 Messereinheit des Mischbehälter und der Smoothie-Flasche**
- 5 Basis mit Motoreinheit**
- 6 Drehknopf - dient zur Auswahl voreingestellter Programme oder zur Einstellung der gewünschten Verarbeitungsgeschwindigkeit für Zutaten**
- 7 Anti-Rutsch-Füße**
- 8 Deckel der Smoothie-Flasche**
- 9 Tragbare Smoothie-Flasche mit einem Volumen von 0,6 l (2×)**
- 10 Mühle**
- 11 Messereinheit der Mühle**



Abmessungen	427 × 187 × 224 mm
Gewicht	4,5 kg
Eingangsspannung	220-240 V ~
Frequenz	50 / 60 Hz
Leistungsbedarf	1000 W
Geräuschpegel	≤ 88 dB

VERWENDUNG

Vor der Erstverwendung

Nehmen Sie das Gerät und sein Zubehör aus der Verpackung. Stellen Sie sicher, dass alle Komponenten entfernt wurden, bevor Sie die Verpackung entsorgen. Vergewissern Sie sich, dass weder Gerät noch Zubehör nicht beschädigt sind.

Wischen Sie die Basis mit einem leicht angefeuchteten sauberen Schwamm ab und wischen Sie sie mit einem trockenen Küchentuch trocken.

Waschen Sie den Deckel mit Messeinheiten, Mischbehälter, Messereinheit des Mischbehälters, Flaschendeckel, Flasche, Mühle und Messereinheit der Mühle in warmem Wasser mit etwas Küchenreiniger, spülen Sie sie mit klarem Wasser ab und wischen Sie sie trocken.

Warnung:

Seien Sie bei der Handhabung mit den Messereinheiten besonders vorsichtig. Die Klingen der Messereinheiten sind sehr scharf und bei unsachgemäßer

Handhabung könnte es zu schweren Verletzungen kommen.

Verwendungszweck

Standmixer – zum Mixen von Getränken und Gerichten (Suppen, Soßen, Cocktails, Kindersnacks, Gießteig, usw.)

Smoothie-Mixer – für die Zubereitung von Smoothies, Cocktails, Drinks usw.

Mühle – ist für das Mahlen von Gewürzen, Kaffeebohnen, Nüssen, Kräutern usw.

Montage und Demontage

Vergewissern Sie sich vor der Montage oder Demontage, dass die Basis mit der Motoreinheit ausgeschaltet ist, das Netzkabel aus der Steckdose gezogen ist und alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.

Bemerkung:

Der Standmixer ist mit einer Sicherheitssperre ausgestattet, die dafür sorgt, dass sich der Mixer nicht einschaltet, wenn er nicht richtig zusammengebaut wird.

Standmixer

1. Stellen Sie die Basis mit der Motoreinheit auf eine ebene, trockene Fläche.
2. Schrauben Sie die Messereinheit an den Boden des Mischbehälters. Achten Sie darauf, dass sie richtig angezogen ist.
3. Setzen Sie den Mischbehälter so auf die Basis, dass die Sicherung im unteren Teil des Griffes mit der Verriegelung an der Basis übereinstimmt.
4. Drehen Sie den Behälter im Uhrzeigersinn, bis Sie einen Widerstand spüren.
5. Setzen Sie den Deckel auf den Behälter und stecken Sie die Messeinheit in die Öffnung des Deckels.
6. Gehen Sie bei der Demontage in umgekehrter Reihenfolge vor.

Smoothie-Mixer

1. Stellen Sie die Basis mit der Motoreinheit auf eine ebene, trockene Fläche.
2. Schrauben Sie die Messereinheit auf den Hals der Smoothie-Flasche.
3. Setzen Sie die Smoothie-Flasche mit der aufgesetzten Motoreinheit so auf die Basis, dass die Aussparungen an der Smoothie-Flasche mit den Aussparungen an der Basis übereinstimmen. Drehen Sie die Smoothie-Flasche im Uhrzeigersinn, bis Sie einen Widerstand spüren.
4. Gehen Sie bei der Demontage in umgekehrter Reihenfolge vor.

Mühle

1. Stellen Sie die Basis mit der Motoreinheit auf eine ebene, trockene Fläche.
2. Schrauben Sie die Messereinheit auf den Hals der Mühle.

3. Setzen Sie die Mühle mit der Motoreinheit so auf die Basis, dass die Aussparungen an der Mühle mit den Aussparungen an der Basis übereinstimmen. Drehen Sie die Mühle im Uhrzeigersinn, bis Sie einen Widerstand spüren.
4. Gehen Sie bei der Demontage in umgekehrter Reihenfolge vor.

Bemerkung:

Der Mixer ist mit einer Sicherheitssperre ausgestattet, die verhindert, dass er gestartet wird, bevor er richtig zusammengebaut ist.

Verwendung des Standmixers

1. Stellen Sie den zusammengebauten Standmixer auf eine ebene, trockene Fläche in ausreichender Entfernung von der Steckdose.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Drehknopf in der Position „OFF“ (aus) versetzt ist.
3. Geben Sie die zu verarbeitenden Zutaten in den Mischbehälter und setzen Sie den Deckel mit den Messereinheiten auf. Vergewissern Sie sich, dass der Deckel richtig aufgesetzt und gesichert ist. Beachten Sie stets die MAX-Markierung. Füllen Sie den Behälter nie über diese Markierung, vor allem wenn Sie heiße oder warme Zutaten verarbeiten.

Bemerkung: Der Mixer lässt sich ohne aufgesetzten Deckel nicht einschalten.

4. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
5. Wählen Sie mit dem Drehknopf eines der voreingestellten Programme oder die gewünschte Geschwindigkeit. Wir empfehlen zunächst die Geschwindigkeit „1“ (niedrigste Geschwindigkeit) einzustellen und sie dann schrittweise bis zur Geschwindigkeit „5“ (höchste Geschwindigkeit) zu erhöhen.
6. Wenn die Rohstoffe verarbeitet sind, versetzen Sie den Drehknopf in die Position „OFF“ (aus) und warten Sie, bis die Messereinheit vollständig zum Stillstand gekommen ist. Ziehen Sie dann den Netzstecker aus der Steckdose. Sie können nun den Mischbehälter von der Basis abnehmen, indem Sie den Behälter gegen den Uhrzeigersinn bis zum Symbol mit dem geöffneten Schloss drehen.
7. Wenn Sie während des Betriebs den Zustand der zu verarbeitenden Zutaten überprüfen, die Innenwände des Mischbehälters abwischen oder größere Lebensmittelstücke hinzufügen möchten, versetzen Sie den Drehknopf in Position „OFF“ (aus) und warten Sie, bis die Messereinheit vollständig zum Stillstand gekommen ist. Ziehen Sie dann den Netzstecker aus der Steckdose. Nehmen Sie den Behälter von der Basis. Nehmen Sie den Deckel ab und prüfen Sie den Zustand der zu verarbeitenden Zutaten, wischen Sie die Innenwände des Behälters mit einer Spatel aus oder fügen Sie weitere Lebensmittel hinzu. Setzen Sie dann den Deckel wieder auf, befestigen Sie den Behälter in der Basis und schließen Sie das Netzkabel an, um die Verarbeitung fortzusetzen.

Warnung:

Stecken Sie niemals Ihre Finger, Hände oder Gegenstände wie Kochlöffel oder Gabeln in den Mischbehälter, während dieser in der Basis mit der Motoreinheit eingesetzt ist. Vermeiden Sie den Kontakt mit beweglichen Teilen.

8. Wenn Sie während des Betriebs kleine Lebensmittelstücke oder Flüssigkeiten hinzufügen müssen, z.B. bei der Zubereitung von Mayonnaise, reduzieren Sie die Geschwindigkeit und nehmen Sie die Messereinheit vorsichtig heraus. Durch die Öffnung im Deckel können Sie weitere Lebensmittel oder Flüssigkeiten hinzufügen.

Verwendung des Smoothie-Mixers

1. Stellen Sie die Basis mit der Motoreinheit auf eine ebene, trockene Fläche.
2. Geben Sie die Zutaten, die Sie verarbeiten möchten, in die Smoothie-Flasche. Beachten Sie stets die MAX-Markierung. Füllen Sie die Smoothie-Flasche niemals mit Zutaten oberhalb dieser Markierung.
3. Schrauben Sie die Messereinheit auf den Hals der Smoothie-Flasche.
4. Befestigen Sie die Smoothie-Flasche mit der Motoreinheit auf der Basis.
5. Vergewissern Sie sich, dass der Drehknopf in der Position „OFF“ (aus) versetzt ist.
6. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
7. Wählen Sie mit dem Drehknopf eines der voreingestellten Programme oder die gewünschte Geschwindigkeit. Wir empfehlen zunächst die Geschwindigkeit „1“ (niedrigste Geschwindigkeit) einzustellen und sie dann schrittweise bis zur Geschwindigkeit „5“ (höchste Geschwindigkeit) zu erhöhen.
8. Wenn die Rohstoffe verarbeitet sind, versetzen Sie den Drehknopf in die Position „OFF“ (aus) und warten Sie, bis die Messereinheit vollständig zum Stillstand gekommen ist. Ziehen Sie dann den Netzstecker aus der Steckdose.
9. Nehmen Sie die Smoothie-Flasche von der Basis.
10. Drehen Sie sie auf den Kopf und schrauben Sie die Messereinheit vorsichtig ab.
11. Schrauben Sie den Deckel auf, damit Sie das Smoothie mitnehmen und später genießen können, z.B. nach dem Training oder im Büro.

Verwendung der Mühle

1. Stellen Sie die Basis mit der Motoreinheit auf eine ebene, trockene Fläche.
2. Geben Sie in die Mühle die Rohstoffe, die zu verarbeiten möchten. Beachten Sie stets die MAX-Markierung. Füllen Sie die Mühle niemals über diese Markierung hinaus mit Rohstoffen.
3. Schrauben Sie die Messereinheit auf den Hals der Mühle.
4. Befestigen Sie die Mühle mit der Motoreinheit auf die Basis.

5. Vergewissern Sie sich, dass der Drehknopf in der Position „OFF“ (aus) versetzt ist.
6. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
7. Wählen Sie mit dem Drehknopf das voreingestellte Mahlprogramm.
8. Wenn die Rohstoffe verarbeitet sind, versetzen Sie den Drehknopf in die Position „OFF“ (aus) und warten Sie, bis die Messereinheit vollständig zum Stillstand gekommen ist. Ziehen Sie dann den Netzstecker aus der Steckdose.
9. Nehmen Sie die Mühle von der Basis ab.
10. Drehen Sie sie auf den Kopf und schrauben Sie die Messereinheit vorsichtig ab.

Übersicht der voreingestellten Programme

OFF	Ausgeschaltet	Beim Anschließen des Geräts an das Stromnetz ertönt zweimal ein akustisches Signal.
	Reinigungsprogramm	Ein Programm zur schnellen und effizienten Entfernung von Zutatenresten rund um die Messereinheit und von den Innenwänden des Mischbehälters. Die Reinigung erfolgt in Zyklen, in denen sich die niedrige und hohe Geschwindigkeit abwechseln.
	Programm zur Verarbeitung von Obst und Gemüse	Ein Programm, das für die Verarbeitung verschiedener Obst- und Gemüsesorten geeignet ist. Die voreingestellte Zeit beträgt 2 Minuten.
	Programm Mahlen	Geeignet zum Hacken von Nüssen, Kräutern, Mahlen von Kaffeebohnen usw. Die voreingestellte Zeit beträgt 1 Minute.
	Programm für die Zubereitung von Milchshakes	Ein Programm, das für die Zubereitung von Milchshakes, Smoothies usw. geeignet ist. Die voreingestellte Zeit beträgt 1 Minute.
	Programm zum Zerkleinern von Eis	Geeignet zum Zerkleinern von Eis und Eissplittern. Die voreingestellte Zeit beträgt 1 Minute.

Bemerkung:

Jedes der voreingestellten Programme schaltet sich nach Ablauf der einge-

stellten Zeit automatisch ab. Der Drehknopf bleibt jedoch in der Position des gewählten Programms. Um den Standmixer auszuschalten, müssen Sie den Drehknopf in die Position „OFF“ (aus) versetzen.

Das gewählte Programm wird nach etwa 1,5 Sekunden gestartet. Es handelt sich um eine normale Erscheinung.

Tabelle der Programme und Geschwindigkeiten

Programm	Mischbehälter (Volumen 1,5 l)	Mühle	Smoothie-Flasche (Volumen 0,6 l)
 Reinigungsprogramm	Max. Fassungsvermögen: 1,5 l Programmlänge: 1 Minute	---	---
 Programm zur Verarbeitung von Obst und Gemüse	Max. Fassungsvermögen: 1,5 l Programmlänge: 2 Minuten Beispiel: 300 g Möhren, 300 g Kartoffeln, 300 g Zwiebeln, 2 g Lorbeerblätter, 600 ml Wasser	---	---
 Programm Mahlen	---	Max. Fassungsvermögen: 50 g (z.B. Kaffeebohnen) Programmlänge: 1 Minute	---
 Programm für die Zubereitung von Milchshakes	Max. Fassungsvermögen: 1,5 l Programmlänge: 1 Minute Beispiel: 500 ml Milch, 250 g Bananen, 1 Esslöffel Zucker, 5 große Eiswürfel	---	---
 Programm zum Zerkleinern von Eis	Max. Fassungsvermögen: bis zu 15 große Eiswürfel (20x20x20 mm) Programmlänge: 1 Minute	---	---

Programm	Mischbehälter (Volumen 1,5 l)	Mühle	Smoothie-Flasche (Volumen 0,6 l)
Geschwindigkeiten 1 - 5	Wählen Sie die Geschwindigkeit 1-5 je nach den zu verarbeitenden Rohstoffen. Max. Fassungsvermögen: 1,5 l Verarbeitungszeit der Rohstoffe: max. 1 Minute bei Höchstgeschwindigkeit 5	---	Wählen Sie die Geschwindigkeit 1-5 je nach den zu verarbeitenden Rohstoffen. Max. Fassungsvermögen: 0,6 l Verarbeitungszeit der Rohstoffe: max. 1 Minute bei Höchstgeschwindigkeit 5 Beispiel: 160 g Kiwi, 80 g gefrorene Banane, 120 ml Wasser, 80 g gefrorene Erdbeeren)

Warnung:

Überschreiten Sie bei der Verarbeitung von Rohstoffen niemals die MAX-Markierung.

Wärmesicherung

Der Mixer ist mit einer erneuerbaren Wärmesicherung ausgestattet. Diese schützt den Motor vor Schäden bei Überhitzung, z.B. durch übermäßige Belastung oder längeren Betrieb. Die Wärmesicherung wird aktiviert, wenn Sie den Mixer zum Stillstand bringen. Versetzen Sie in diesem Fall den Drehknopf in die Position „OFF“ (aus), ziehen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose und lassen Sie den Mixer etwa 15 Minuten lang abkühlen. Stecken Sie dann den Netzstecker in die Steckdose und schalten Sie den Mixer ein, um die Verarbeitung fortzusetzen.

Es ist wichtig, dass der Stecker des Netzkabels aus der Steckdose gezogen wird, während der Motor abköhlt.

Wenn das Problem weiterhin besteht, schalten Sie den Mixer aus, ziehen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose und wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle.

Tipps und Ratschläge

- Schneiden Sie die Zutaten in gleich große Stücke, um für eine gleichmäßige Verarbeitung der Zutaten zu sorgen.
- Wenn Sie größere Mengen an Zutaten verarbeiten möchten, verarbeiten Sie zuerst einen Teil und geben Sie die restlichen Zutaten nach und nach durch die Öffnung im Deckel hinzu.
- Wenn Sie feste Rohstoffe mit Flüssigkeiten verarbeiten, verarbeiten Sie zuerst die festen Rohstoffe mit einem Teil der Flüssigkeit und geben Sie die restliche Flüssigkeit allmählich durch die Öffnung im Deckel hinzu.
- Verarbeiten Sie die Eiswürfel sofort nach der Entnahme aus dem Gefrierschrank, da die Eiswürfel sonst zu schmelzen beginnen und nicht effektiv verarbeitet werden können.
- Wenn Sie heiße Rohstoffe verarbeiten, z.B. eine heiße Suppe, lassen Sie sie zunächst auf etwa 60 °C abkühlen.
- Mischen Sie niemals Rohstoffe mit harten Teilen, z.B. ganze Pfirsiche mit Kernen.

REINIGUNG UND WARTUNG

Schalten Sie das Gerät immer aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.

Warnung:

Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch, sonst besteht die Gefahr, dass sich Speisereste im Gerät oder auf dem Zubehör ansammeln, die verderben und zu unerwünschten Gerüchen führen können.

Wischen Sie die Basis mit einem leicht angefeuchteten sauberen Schwamm ab und wischen Sie sie mit einem trockenen Küchentuch trocken.

Waschen Sie den Deckel mit Messeinheiten, Mischbehälter, Messereinheit des Mischbehälters, Flaschendeckel, Flasche, Mühle und Messereinheit der Mühle in warmem Wasser mit etwas Küchenreiniger, spülen Sie sie mit klarem Wasser ab und wischen Sie sie trocken. Dieses Zubehör kann in der Geschirrspülmaschine gewaschen werden.

Sie können auch das voreingestellte Reinigungsprogramm für eine schnelle Reinigung verwenden.

Warnung:

Seien Sie bei der Handhabung mit den Messereinheiten besonders vorsichtig. Die Klingen der Messereinheiten sind sehr scharf und bei unsachgemäßer Handhabung könnte es zu schweren Verletzungen kommen.

Verwenden Sie keine Kunststoff- oder Metalldrähte, scharfe Reinigungsmittel, Chemikalien, Benzin, Lösungsmittel oder ähnliche Substanzen, um Teile

des Geräts zu reinigen. Es könnte zu ernsthaften Schäden an der Oberfläche kommen.

Aufbewahrung

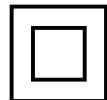
Vergewissern Sie sich vor der Aufbewahrung, dass das Gerät und sein Zubehör abgekühlt und sauber sind.

Bewahren Sie das Gerät und sein Zubehör an einem trockenen und gut belüfteten Ort auf, der für Kinder und Haustiere unzugänglich ist.

Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.

Schutzklasse gegen Stromschlag:

Der Schutz gegen Stromschlag wird durch eine doppelte oder verstärkte Isolierung gewährleistet.



Děkujeme za koupi spotřebiče značky SIGURO. Jsme vděční za vaši důvěru a je nám radostí vám přístroj na dalších stránkách představit a seznámit vás se všemi jeho funkcemi a způsoby použití.

Věříme ve spravedlivou a odpovědnou společnost, a proto spolupracujeme pouze s dodavateli, kteří splňují naše přísná kritéria ochrany zájmu zaměstnanců, prevence jejich zneužívání a férové pracovní podmínky.

Pokud potřebujete pomoc s rozsáhlou údržbou nebo opravou výrobku, která vyžaduje zásah do jeho vnitřních částí, je vám k dispozici náš autorizovaný servis na emailové adresu siguro@alza.cz nebo operátori na infolince prodejce. Pro vaše pohodlí při řešení jakýchkoliv problémů s výrobkem jsme tato kontaktní místa sjednotili a výše uvedené kontakty lze využít i případě veškerých reklamací nebo pozáručního servisu.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



Před použitím si prosím pozorně přečtěte tento manuál a uschovejte ho pro budoucí použití.

1. Tento spotřebič nesmějí používat děti. Udržujte spotřebič a jeho přívod mimo dosah dětí.
2. Spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
3. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
4. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti.
5. Je zakázáno používat spotřebič s poškozeným přívodním kabelem. Jestliže je přívodní kabel poškozen, obraťte se na autorizované servisní středisko, kde zajistí jeho výměnu, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace.
6. **Varování:** Nesprávné používání může vést ke zranění.
7. Buděte opatrní při manipulaci se sekacími čepelmi, zvláště při vyjmání čepelí z nádoby, vyprazdňování nádoby a během čištění.
8. Povrchy, které přicházejí do styku s potravinami, čistěte podle pokynů uvedených v tomto návodu.
9. Vždy vypněte spotřebič a odpojte ho od napájení, pokud ho necháváte bez dozoru a před montáží, demontáží nebo čištěním.
10. Před výměnou příslušenství nebo přístupných částí, které se při používání pohybují, vypněte spotřebič a odpojte ho od napájení.
11. Dbejte zvýšené opatrnosti, pokud zpracováváte horké potraviny nebo tekutiny, neboť může dojít k vystříknutí potravin z nádoby z důvodu nahromaděné páry.
12. K vypnutí spotřebiče slouží otočný ovladač. Uvedte jej do polohy „OFF“ a poté odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky. Zástrčka síťového kabelu není považována za vhodné zařízení, kterým lze spotřebič

- bezpečně vypnout.
13. Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti a podobných prostorech, jako jsou:
 - kuchyňské kouty pro personál v obchodech, kancelářích a ostatních pracovištích;
 - hotelové nebo motelové pokoje a jiné obytné prostory;
 - zemědělské farmy;
 - podniky zajišťující nocleh se snídaní.
 14. Před zapojením zástrčky přívodního kabelu do sítové zásuvky se ujistěte, že napětí ve vaší zásuvce odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku spotřebiče.
 15. Připojujte spotřebič pouze k řádně uzemněné zásuvce.
 16. Abyste zabránili riziku vzniku nebezpečné situace, nezapojujte přívodní kabel do prodlužovacího kabelu ani do elektrického obvodu, ve kterém je zapojeno současně několik jiných elektrických spotřebičů. Doporučujeme zapojit spotřebič do samostatného elektrického obvodu.
 17. Nedotýkejte se přívodního kabelu, jeho zástrčky ani spotřebiče, pokud je připojený k sítové zásuvce, mokrýma rukama.
 18. Spotřebič, přívodní kabel ani zástrčku přívodního kabelu neponořujte do vody ani jiné tekutiny. Zabraňte jakémukoli kontaktu s vodou nebo jinou tekutinou.
 19. Neodpojujte přívodní kabel od sítové zásuvky tahem za přívodní kabel. Hrozí poškození přívodního kabelu, spotřebič nebo sítové zásuvky. Vždy odpojujte přívodní kabel za jeho zástrčku.
 20. Přívodní kabel nikdy neomotávejte okolo spotřebiče. Hrozí poškození přívodního kabelu z důvodu nadměrného ohýbání.
 21. Nenechávejte viset přívodní kabel přes okraj stolu nebo pracovní desky. Ved'te kabel tak, aby se na něj nešlapalo nebo nezakopávalo. Zabraňte kontaktu přívodního kabelu se zdroji tepla nebo ostrými předměty. Na přívodní kabel nepokládejte žádné předměty.
 22. Pokud spotřebič nepoužíváte, vypněte ho a odpojte zástrčku přívodního kabelu od sítové zásuvky.
 23. Nepoužívejte spotřebič, pokud spadl nebo je viditelně poškozený nebo je poškozeno jeho příslušenství. V žádném případě neopravujte spotřebič sami. Žádná část spotřebiče není konstruována tak, aby ji uživatel mohl opravit sám. Veškeré opravy, seřízení nebo jinou než běžnou údržbu svěřte odbornému autorizovanému servisnímu centru. V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo k nenávratnému poškození spotřebiče.
 24. Spotřebič není určen k ovládání prostřednictvím programátoru, vnějšího časového spínače nebo dálkového ovládání.
 25. Nepoužívejte spotřebič venku ani v průmyslovém prostředí.
 26. Spotřebič je určen ke zpracování běžného množství potravin v domácnosti. Používejte spotřebič pouze k účelům, ke kterým je určen a jak je popsáno v tomto návodu. Nedodržení pokynů může vést ke zranění osob nebo poškození spotřebiče. Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím tohoto spotřebiče.
 27. Používejte pouze příslušenství, které je se spotřebičem dodáváno. Je zakázáno používat jiné než dodávané příslušenství.
 28. Dodávané nádoby nejsou určeny pro použití v mikrovlnné troubě ani

- nejsou určeny k dlouhodobému skladování potravin a tekutin.
29. Pravidelně kontrolujte stav spotřebiče a jeho příslušenství. Pokud vykazují známky opotřebení nebo jsou poškozeny, je třeba takové části vyměnit za nové. Obratěte se na autorizované servisní středisko. Abyste zabránili riziku vzniku úrazu nebo poškození majetku, nepoužívejte spotřebič s opotřebovaným nebo poškozeným příslušenstvím.
 30. **Varování:** Nikdy se nedotýkejte pohyblivých částí spotřebiče. Abyste zabránili úrazu osob nebo poškození majetku, uchovávejte prsty, ruce, vlasy, části oblečení nebo jiné volné předměty v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí spotřebiče. Pokud by došlo ke kontaktu s pohyblivými částmi, neprodleně spotřebič vypněte a odpojte přívodní kabel od sítové zásuvky.
 31. **Varování:** Čepele nožových jednotek jsou velmi ostré. Dbejte zvýšené opatrnosti při manipulaci s nimi. Při nesprávné manipulaci hrozí vážné zranění.
 32. Spotřebič vždy pokládejte na suchý a rovný povrch. Spotřebič nepokládejte na parapety, nestabilní povrchy, na elektrický nebo plynový vařič, na nebo do blízkosti jiných zdrojů tepla.
 33. Před zapojením zástrčky přívodního kabelu do sítové zásuvky a před zapnutím spotřebiče se ujistěte, že je správně sestaven.
 34. Před zapnutím se vždy ujistěte, že víko správně nasazeno.
 35. Během provozu nikdy nezakrývejte ventilační otvory.
 36. Jakmile jsou potraviny zpracované nebo pokud potřebujete zkontolovat stav zpracování nebo pokud se potraviny lepí na nožovou jednotku a stěny, spotřebič nejdříve vypněte otočením ovladače do polohy „OFF“ (vypnuto) a vyčkejte, až se rotující části zcela zastaví. Následně odpojte zástrčku přívodního kabelu od sítové zásuvky.
 37. Doporučená doba nepřetržitého provozu je 7 minut. Doporučujeme poté nechat spotřebič vychladnout, abyste jej mohli znova používat.
 38. Nezapínejte spotřebič naprázdno. Hrozí jeho přehřátí.
 39. Nikdy nezpracovávejte horké nebo vařící potraviny nebo tekutiny. Doporučujeme nechat potraviny nebo tekutiny částečně vychladnout před jejich zpracováním. Nahromaděná pára spolu s horkými surovinami může po uvolnění víka způsobit vážné popáleniny.
 40. Nepokoušejte se mixovat příliš tvrdé suroviny, např. broskve nebo meruňky s peckami, skořápky ořechů nebo kosti. Mohlo by dojít k poškození spotřebiče.
 41. Nikdy nezpracovávejte sycené nápoje. Ty se během zpracování rozpínají a mohou způsobit vážné zranění nebo poškození spotřebiče.
 42. Při plnění vždy dodržujte rysky maxima, které jsou vyznačeny na nádobách. Nikdy neplňte nádoby nad rysky maxima. Hrozí jejich přetečení z nádoby a poškození spotřebiče. Pokud by se tak stalo, okamžitě vypněte spotřebič otočením ovladače do polohy „OFF“ (vypnuto) a odpojte zástrčku přívodního kabelu od sítové zásuvky.
 43. Před výměnou příslušenství, čištěním nebo uložením se ujistěte, že je spotřebič vypnutý, odpojený od sítové zásuvky a vychladlý.
 44. Při čištění dodržujte pokyny uvedené v části „Čištění a údržba“.

- 1 Odměrka**
- 2 Víko nádoby na mixování**
- 3 Skleněná nádoba na mixování o objemu 1,5 l**
- 4 Nožová jednotka nádoby na mixování a smoothie láhve**
- 5 Základna s motorovou jednotkou**
- 6 Otočný ovladač - slouží k výběru přednastavených programů nebo k nastavení požadované rychlosti zpracování surovin**
- 7 Protiskluzové nohy**
- 8 Víčko smoothie láhve**
- 9 Přenosná smoothie láhev o objemu 0,6 l (2x)**
- 10 Nádoba mlýnku**
- 11 Nožová jednotka mlýnku**



Rozměry	427 × 187 × 224 mm
Hmotnost	4,5 kg
Vstupní napětí	220-240 V ~
Frekvence	50 / 60 Hz
Příkon	1000 W
Hlučnost	≤ 88 dB

POUŽITÍ

Před prvním použitím

Vyjměte spotřebič a jeho příslušenství z obalu. Před likvidací obalu se ujistěte, že jste vyjmuli všechny komponenty. Zkontrolujte, zdali nejsou spotřebič ani žádné příslušenství poškozeny.

Základnu otřete mírně navlhčenou čistou houbičkou a suchou utěrkou otřete dosucha.

Víko s odměrkou, nádobu na mixování, nožovou jednotku nádoby na mixování, víčko láhve, láhev, nádobu mlýnku a nožovou jednotku mlýnku omyjte v teplé vodě s trochou kuchyňského saponátu, opláchněte čistou vodou a otřete dosucha.

Varování:

Dbejte zvýšené opatrnosti při manipulaci s nožovými jednotkami. Čepele nožů jsou velmi ostré a hrozí vážné poranění v případě nesprávné manipulace.

Účel použití

Stolní mixér – je určen k mixování nápojů a pokrmů (polévky, omáčky, koktejly, dětské přesnídávky, litá těsta apod.)

Smoothie mixér – je určen k přípravě smoothie nápojů, koktejlů, míchaných nápojů apod.

Mlýnek – je určen k mletí koření, zrnkové kávy, ořechů, bylinek apod.

Sestavení a rozložení

Před sestavením nebo rozložením se vždy ujistěte, že je základna s motorovou jednotkou vypnuta, přívodní kabel je odpojený od síťové zásuvky a všechny pohyblivé části nejsou v pohybu.

Poznámka:

Stolní mixér je vybaven bezpečnostní pojistkou, která způsobí, že se mixér nezapne, pokud není správně složen.

Stolní mixér

1. Postavte základnu s motorovou jednotkou na rovný a suchý povrch.
2. Nožovou jednotku přišroubujte ke spodní části nádoby na mixování. Ujistěte se, že správně datažena.
3. Nasadte nádobu na mixování na základnu tak, aby pojistka ve spodní části rukojeti byla zarovnána se zámkem na základně.
4. Otočte nádobou po směru hodinových ručiček, až ucítíte odpor.
5. Na nádobu nasadte víko a do otvoru ve víku vložte odměrku.
6. Při rozložení postupujte opačným způsobem.

Smoothie mixér

1. Postavte základnu s motorovou jednotkou na rovný a suchý povrch.
2. Na hrdlo smoothie láhve našroubujte nožovou jednotku.
3. Smoothie láhev s nasazenou motorovou jednotkou nasadte na základnu tak, aby výstupky na smoothie láhvi zapadly do výrezů v základně. Otočte smoothie láhví po směru hodinových ručiček, až ucítíte odpor.
4. Při rozložení postupujte opačným způsobem.

Mlýnek

1. Postavte základnu s motorovou jednotkou na rovný a suchý povrch.
2. Na hrdlo nádoby mlýnku našroubujte nožovou jednotku.
3. Nádobu mlýnku s nasazenou motorovou jednotkou nasadte na základnu tak, aby výstupky na nádobě mlýnku zapadly do výrezů v základně. Otočte nádobou mlýnku po směru hodinových ručiček, až ucítíte odpor.
4. Při rozložení postupujte opačným způsobem.

Poznámka:

Mixér je vybaven bezpečnostní pojistkou, která zabrání spuštění, dokud nebudete správně sestaven.

Použití stolního mixéru

1. Složený stolní mixér umístěte na rovný a suchý povrch v dostatečné vzdálenosti od síťové zásuvky.
2. Ujistěte se, že je otočný ovladač v poloze „OFF“ (vypnuto).
3. Do nádoby na mixování vložte suroviny, které chcete zpracovat, a nasadte víko s odměrkou. Ujistěte se, že je víko správně nasazeno a zajištěno. Vždy dodržujte rysku maxima. Nikdy neplňte nádobu nad tuto rysku, zvláště pokud budete zpracovávat horké nebo teplé suroviny.

Poznámka: Mixér bez nasazeného víka nebude možné zapnout.

4. Zapojte zástrčku přívodního kabelu do síťové zásuvky.
5. Otočným ovladačem zvolte jeden z přednastavených programů nebo požadovanou rychlosť. Doporučujeme nejdříve nastavit rychlosť „1“ (nejnižší rychlosť) a postupně ji zvyšovat až na rychlosť „5“ (nejvyšší rychlosť).
6. Jakmile jsou suroviny zpracovány, otočte ovladač do polohy „OFF“ (vypnuto) a vyčkejte, až se nožová jednotka zcela zastaví. Poté odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky. Nyní můžete sejmout nádobu na mixování ze základny tak, že otočíte nádobou protisměrem hodinových ručiček až k symbolu otevřeného zámku.
7. Pokud potřebujete během provozu zkонтrolovat stav zpracovávaných suroviny, setřít vnitřní stěny nádoby na mixování nebo přidat větší kusy potravin, otočte ovladač do polohy „OFF“ (vypnuto) a vyčkejte, až se nožová jednotka zcela zastaví. Poté odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky. Sejměte nádobu ze základny. Sejměte víko a zkонтrolujte stav zpracovávaných surovin, pomocí stérky setřete vnitřní stěny nádoby nebo přidejte další potraviny. Následně nasadte víko, nádobu nasadte a zajistěte v základně a zapojte zástrčku přívodního kabelu, abyste mohli pokračovat v dalším zpracování.

Varování:

Nikdy nevkládejte do nádoby na mixování prsty, ruce nebo předměty, jako jsou vařečky nebo vidličky, zatímco je nádoba na mixování nasazena na základně s motorovou jednotkou. Vyvarujte se kontaktu s pohyblivými částmi.

8. Pokud potřebujete během provozu přidat malé kousky potravin nebo tekutiny, např. při přípravě majonézy, snižte nastavenou rychlosť a opatrne vyjměte odměrku. Otvorem ve víku můžete přidávat další potraviny nebo tekutiny.

Použití smoothie mixéru

1. Postavte základnu s motorovou jednotkou na rovný a suchý povrch.
2. Do smoothie láhve vložte suroviny, které chcete zpracovat. Vždy dodržujte rysku maxima. Nikdy neplňte smoothie láhev surovinami nad tuto rysku.
3. Na hrdlo smoothie láhve našroubujte nožovou jednotku.
4. Smoothie láhev s nasazenou motorovou jednotkou upevněte na základnu.

5. Ujistěte se, že je otočný ovladač v poloze „OFF“ (vypnuto).
6. Zapojte zástrčku přívodního kabelu do sítové zásuvky.
7. Otočným ovladačem zvolte jeden z přednastavených programů nebo požadovanou rychlosť. Doporučujeme nejdříve nastavit rychlosť „1“ (nejnižší rychlosť) a postupně ji zvyšovat až na rychlosť „5“ (nejvyšší rychlosť).
8. Jakmile jsou suroviny zpracovány, otočte ovladač do polohy „OFF“ (vypnuto) a vyčkejte, až se nožová jednotka zcela zastaví. Poté odpojte zástrčku přívodního kabelu od sítové zásuvky.
9. Sejměte smoothie láhev ze základny.
10. Otočte ji vzhůru nohama a opatrně odšroubujte nožovou jednotku.
11. Našroubujte víčko, abyste si mohli připravený smoothie nápoj odnést s sebou a vychutnat si jej později, např. po cvičení nebo v kanceláři.

Použití mlýnku

1. Postavte základnu s motorovou jednotkou na rovný a suchý povrch.
2. Do nádoby mlýnku vložte suroviny, které chcete zpracovat. Vždy dodržujte rysku maxima. Nikdy neplňte nádobu mlýnku surovinami nad tuto rysku.
3. Na hrdlo nádoby mlýnku našroubujte nožovou jednotku.
4. Nádobu mlýnku s nasazenou motorovou jednotkou upevněte na základnu.
5. Ujistěte se, že je otočný ovladač v poloze „OFF“ (vypnuto).
6. Zapojte zástrčku přívodního kabelu do sítové zásuvky.
7. Otočným ovladačem zvolte přednastavený program mletí.
8. Jakmile jsou suroviny zpracovány, otočte ovladač do polohy „OFF“ (vypnuto) a vyčkejte, až se nožová jednotka zcela zastaví. Poté odpojte zástrčku přívodního kabelu od sítové zásuvky.
9. Sejměte mlýnek ze základny.
10. Otočte jej vzhůru nohama a opatrně odšroubujte nožovou jednotku.

Přehled přednastavených programů

OFF	Vypnuto	Po zapojení do sítové zásuvky zazní dvakrát zvukové upozornění.
	Program čištění	Program vhodný pro rychlé a účinné odstranění zbytků surovin okolo nožové jednotky a z vnitřních stěn nádoby na mixování. Čištění probíhá v cyklech, během kterých se střídá nízká s vysokou rychlosťí.
	Program zpracování ovoce a zeleniny	Program vhodný pro zpracování různých druhů ovoce a zeleniny. Přednastavená doba jsou 2 minuty.

	Program mletí	Program vhodný pro nasekání ořechů, bylinek, mletí zrnkové kávy apod. Přednastavená doba je 1 minuta.
	Program přípravy mléčných koktejlů	Program vhodný pro přípravu mléčných koktejlů, koktejlů, smoothie apod. Přednastavená doba je 1 minuta.
	Program drcení ledu	Program vhodný pro drcení ledu a ledové tříšť. Přednastavená doba je 1 minuta.

Poznámka:

Každý z přednastavených programů se po uplynutí přednastavené doby automaticky vypne. Nicméně otočný ovladač zůstane v poloze zvoleného programu. Abyste vypnuli stolní mixér, je třeba otočit ovladač do polohy „OFF“ (vypnuto).

Zvolený program se spustí po cca 1,5 sekundě. Jedná se o normální jev.

Tabulka programů a rychlostí

Program	Nádoba na mixování (objem 1,5 l)	Nádoba mlýnku	Smoothie hrnek (objem 0,6 l)
 Program čištění	Max. objem: 1,5 l Doba trvání programu: 1 minuta	---	---
 Program zpracování ovoce a zeleniny	Max. objem: 1,5 l Doba trvání programu: 2 minuty Příklad: 300 g mrkve, 300 g brambor, 300 g cibule, 2 g bobkového listu, 600 ml vody	---	---
 Program mletí	---	Max. objem: 50 g (např. kávových zrn) Doba trvání: 1 minuta	---

Program	Nádoba na mixování (objem 1,5 l)	Nádoba mlýnku	Smoothie hrnek (objem 0,6 l)
 Program přípravy mléčných koktejlů	Max. objem: 1,5 l Doba trvání programu: 1 minuta Příklad: 500 ml mléka, 250 g banánů, 1 lžice cukru, 5 velkých kostek ledu	---	---
 Program drcení ledu	Max. objem: až 15 velkých kostek ledu (20x20x20 mm) Doba trvání programu: 1 minuta	---	---
Rychlosti 1 - 5	Rychlosť 1-5 zvolte v závislosti na zpracovávaných surovinách. Max. objem: 1,5 l Doba zpracování surovin: max. 1 minuta na nejvyšší rychlosť 5	---	Rychlosť 1-5 zvolte v závislosti na zpracovávaných surovinách. Max. objem: 0,6 l Doba zpracování surovin: max. 1 minuta na nejvyšší rychlosť 5 Příklad: 160 g kiwi, 80 g mraženého banánu, 120 ml vody, 80 g mražených jahod)

Varování:

Při zpracování surovin nikdy neprekračujte rysku maxima.

Tepelná pojistka

Mixér je vybaven obnovitelnou tepelnou pojistikou. Ta chrání motor proti poškození, pokud by mělo dojít k jeho přehřátí, např. z důvodu nadmerné zátěže nebo dlouhodobého používání. Tepelná pojistka se aktivuje tím, že zastaví chod mixéru. Pokud se tak stane, otočte ovladač do polohy „OFF“ (vypnuto), odpojte zástrčku přívodního kabelu od sítové zásuvky a nechte mixér vychladnout po dobu asi 15 minut. Poté zapojte zástrčku do sítové zásuvky a zapněte mixér, abyste mohli pokračovat ve zpracování.

Je důležité, aby byla zástrčka přívodního kabelu odpojena od sítové zásuvky během chladnutí motoru.

Pokud problém přetrvává, vypněte mixér, odpojte zástrčku přívodního kabelu od sítové zásuvky a obrátěte se na autorizované servisní středisko.

Tipy a rady

- Nakrájejte suroviny na stejně velké kousky, abyste zajistili rovnoměrné zpracování surovin.
- Pokud budete zpracovávat větší množství surovin, zpracujte nejdříve část a zbývající postupně přidávejte otvorem ve víku.
- Pokud budete zpracovávat pevné suroviny s tekutinami, zpracujte nejdříve pevné suroviny s částí tekutiny a otvorem ve víku postupně přidávejte zbývající tekutiny.
- Kostky ledu zpracujte ihned po vyjmutí z mrazáku, jinak kostky ledu začnou tát a nebude možné je účinně zpracovat.
- Pokud budete zpracovávat horké suroviny, např horkou polévku, nechte ji vychladnout na teplotu asi 60 °C.
- Nikdy nemixujte suroviny s tvrdými částmi, např. celé broskve s peckami.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čistěním nebo jakoukoli údržbou vždy spotřebič vypněte, odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky a nechte jej zcela vychladnout.

Varování:

Nikdy neponořujte spotřebič, přívodní kabel ani zástrčku přívodního kabelu od vody ani jiné tekutiny.

Čištění spotřebiče je nutné provádět po každém použití, jinak hrozí, že se ve spotřebiči nebo na příslušenství budou hromadit zbytky potravin, které mohou způsobovat hnilobu a tvorbu nežádoucího zápachu.

Základnu otřete mírně navlhčenou čistou houbičkou a suchou utěrkou otřete dosucha.

Víko s odměrkou, nádobu na mixování, nožovou jednotku nádoby na mixování, víčko hrnku, hrnek, nádobu mlýnku a nožovou jednotku mlýnku omýjte v teplé vodě s trochou kuchyňského saponátu, opláchněte čistou vodou a otřete dosucha. Toto příslušenství je vhodné i pro mytí v myčce.

K rychlému čištění rovněž můžete použít i přednastavený program čištění.

Varování:

Dbejte zvýšené opatrnosti při manipulaci s nožovými jednotkami. Čepele nožů jsou velmi ostré a hrozí vážné poranění v případě nesprávné manipulace.

K čištění žádných částí spotřebiče nepoužívejte umělohmotné nebo kovové drátěnky, hrubé čisticí prostředky, chemikálie, benzín, rozpouštědla ani jiné podobné látky. Mohlo by dojít k vážnému narušení povrchové úpravy.

Uložení

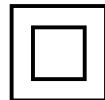
Před uložením se ujistěte, že jsou spotřebič i jeho příslušenství vychladlé a čisté.

Spotřebič a jeho příslušenství uložte na suché a dobře větrané místo mimo dosah dětí nebo domácích mazlíčků.

Na spotřebič nepokládejte žádné předměty.

Stupeň ochrany před úrazem elektrickým proudem:

Ochrana před úrazem elektrickým proudem je zajištěna dvojitou nebo zesílenou izolací.



Ďakujeme za kúpu spotrebiča značky SIGURO. Sme vdăční za vašu dôveru a je nám radosťou predstaviť vám prístroj na ďalších stránkach a oboznámiť vás so všetkými jeho funkciami a spôsobmi použitia.

Veríme v spravodlivú a zodpovednú spoločnosť, a preto spolupracujeme iba s dodávateľmi, ktorí spĺňajú naše prísne kritériá ochrany záujmu zamestnancov, prevencie ich zneužívania a férkové pracovné podmienky.

Ak potrebujete pomôcť s rozsiahloou údržbou alebo opravou výrobku, ktorá vyžaduje zásah do jeho vnútorných častí, je vám k dispozícii nás autorizovaný servis na e-mailovej adrese siguro@alza.cz alebo operátori na infolinke predajcu. Pre vaše pohodlie pri riešení akýchkoľvek problémov s výrobkom sme tieto kontaktné miesta zjednotili a vyššie uvedené kontakty je možné využiť aj prípade všetkých reklamácií alebo pozáručného servisu.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE



Pred použitím si, prosím, pozorne prečítajte tento manuál a uschovajte ho na budúce použitie.

1. Tento spotrebič nesmú používať deti. Udržujte spotrebič a jeho prívod mimo dosahu detí.
2. Spotrebič môžu používať osoby so zniženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
3. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
4. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti.
5. Je zakázané používať spotrebič s poškodeným prívodným káblom. Ak je prívodný kábel poškodený, obráťte sa na autorizované servisné stredisko, kde zaistia jeho výmenu, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.
6. **Varovanie:** Nesprávne používanie môže viest k zraneniu.
7. Budťe opatrní pri manipulácii so sekacími čepelami, obzvlášť pri vyberaní čepeli z nádoby, vyprázdnovaní nádoby a počas čistenia.
8. Povrchy, ktoré prichádzajú do styku s potravinami, čistite podľa pokynov uvedených v tomto návode.
9. Vždy vypnite spotrebič a odpojte ho od napájania, ak ho nechávate bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením.
10. Pred výmenou príslušenstva alebo prístupných častí, ktoré sa pri používaní pohybujú, vypnite spotrebič a odpojte ho od napájania.
11. Dbajte na zvýšenú opatrnosť, ak spracovávate horúce potraviny alebo tekutiny, pretože môže dôjsť k vystreknutiu potravín z nádoby z dôvodu nahromadenej pary.
12. Na vypnutie spotrebiča slúži otočný ovládač. Uvedťe ho do polohy „OFF“ a potom odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky. Zástrčka sieťového kábla sa nepovažuje za vhodné zariadenie, ktorým je možné

- spotrebič bezpečne vypnúť.
13. Spotrebič je určený iba na použitie v domácnosti a podobných priestoroch, ako sú:
 - kuchynské kúty pre personál v obchodoch, kanceláriach a ostatných pracoviskách;
 - hotelové alebo motelové izby a iné obytné priestory;
 - polnohospodárske farmy;
 - podniky zaistujúce nocľah s raňajkami.
 14. Pred zapojením zástrčky prívodného kábla do sietovej zásuvky sa uistite, že napätie vo vašej zásuvke zodpovedá napätiu uvedenému na typovom štítku spotrebiča.
 15. Pripájajte spotrebič iba k riadne uzemnenej zásuvke.
 16. Aby ste zabránili riziku vzniku nebezpečnej situácie, nezapájajte prívodný kábel do predĺžovacieho kábla ani do elektrického obvodu, v ktorom je zapojených súčasne niekoľko iných elektrických spotrebičov. Odporučame zapojiť spotrebič do samostatného elektrického obvodu.
 17. Nedotýkajte sa prívodného kábla, jeho zástrčky ani spotrebiča, ak je pripojený k sietovej zásuvke, mokrými rukami.
 18. Spotrebič, prívodný kábel ani zástrčku prívodného kábla neponárajte do vody ani inej tekutiny. Zabráňte akémukoľvek kontaktu s vodou alebo inou tekutinou.
 19. Neodpájajte prívodný kábel od sietovej zásuvky ľahom za prívodný kábel. Hrozí poškodenie prívodného kábla, spotrebiča alebo sietovej zásuvky. Vždy odpájajte prívodný kábel za jeho zástrčku.
 20. Prívodný kábel nikdy neomotávajte okolo spotrebiča. Hrozí poškodenie prívodného kábla z dôvodu nadmerného ohýbania.
 21. Nenechávajte visieť prívodný kábel cez okraj stola alebo pracovnej dosky. Vedťe kábel tak, aby sa naň nešliapalo alebo oň nezakopávalo. Zabráňte kontaktu prívodného kábla so zdrojmi tepla alebo ostrými predmetmi. Na prívodný kábel nekladťte žiadne predmety.
 22. Ak spotrebič nepoužívate, vypnite ho a odpojte zástrčku prívodného kábla od sietovej zásuvky.
 23. Nepoužívajte spotrebič, ak spadol alebo je viditeľne poškodený alebo je poškodené jeho príslušenstvo. V žiadnom prípade neopravujte spotrebič sami. Žiadna časť spotrebiča nie je konštruovaná tak, aby ju používateľ mohol opraviť sám. Všetky opravy, nastavenia alebo inú než bežnú údržbu zverte odbornému autorizovanému servisnému centru. V opačnom prípade môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo k nenávratnému poškodeniu spotrebiča.
 24. Spotrebič nie je určený na ovládanie prostredníctvom programátora, vonkajšieho časového spínača alebo diaľkového ovládania.
 25. Nepoužívajte spotrebič vonku ani v priemyselnom prostredí.
 26. Spotrebič je určený na spracovanie bežného množstva potravín v domácnosti. Používajte spotrebič iba na účely, na ktoré je určený a ako je opísané v tomto návode. Nedodržanie pokynov môže viesť k zraneniu osôb alebo poškodeniu spotrebiča. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym použitím tohto spotrebiča.
 27. Používajte iba príslušenstvo, ktoré sa so spotrebičom dodáva. Je zakázané používať iné než dodávané príslušenstvo.
 28. Dodávané nádoby nie sú určené na použitie v mikrovlnnej rúre ani nie sú

- určené na dlhodobé skladovanie potravín a tekutín.
- 29. Pravidelne kontrolujte stav spotrebiča a jeho príslušenstva. Ak vykazujú známky opotrebenia alebo sú poškodené, je potrebné takéto časti vymeniť za nové. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Aby ste zabránili riziku vzniku úrazu alebo poškodeniu majetku, nepoužívajte spotrebič s opotrebovaným alebo poškodeným príslušenstvom.
 - 30. **Varovanie:** Nikdy sa nedotýkajte pohyblivých častí spotrebiča. Aby ste zabránili úrazu osôb alebo poškodeniu majetku, uchovávajte prsty, ruky, vlasy, časti oblečenia alebo iné voľné predmety v dostatočnej vzdialnosti od pohyblivých častí spotrebiča. Ak by došlo ku kontaktu s pohyblivými časťami, bezodkladne spotrebič vypnite a odpojte prívodný kábel od sieťovej zásuvky.
 - 31. **Varovanie:** Čepele nožových jednotiek sú veľmi ostré. Dbajte na zvýšenú opatrnosť pri manipulácii s nimi. Pri nesprávnej manipulácii hrozí vázne zranenie.
 - 32. Spotrebič vždy ukladajte na suchý a rovný povrch. Spotrebič nekladťte na parapety, nestabilné povrhy, na elektrický alebo plynový varič, na alebo do blízkosti iných zdrojov tepla.
 - 33. Pred zapojením zástrčky prívodného kábla do sieťovej zásuvky a pred zapnutím spotrebiča sa uistite, že je správne zostavený.
 - 34. Pred zapnutím sa vždy uistite, že je veko správne nasadené.
 - 35. Počas prevádzky nikdy nezakrývajte ventilačné otvory.
 - 36. Hned' ako sú potraviny spracované alebo ak potrebujete skontrolovať stav spracovania alebo ak sa potraviny lepia na nožovú jednotku a steny, spotrebič najskôr vypnite otočením ovládača do polohy „OFF“ (vypnuté) a vyčkajte, až sa rotujúce časti celkom zastavia. Následne odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky.
 - 37. Odporúčaný čas nepretržitej prevádzky je 7 minút. Odporúčame potom nechať spotrebič vychladnúť, aby ste ho mohli znova používať.
 - 38. Nezapínať spotrebič naprázdno. Hrozí jeho prehriatie.
 - 39. Nikdy nespracovávajte horúce alebo vriace potraviny alebo tekutiny. Odporúčame nechať potraviny alebo tekutiny čiastočne vychladnúť pred ich spracovaním. Nahromadená para spolu s horúcimi surovinami môže po uvoľnení veka spôsobiť vázne popáleniny.
 - 40. Nepokúšajte sa mixovať príliš tvrdé suroviny, napr. broskyne alebo marhule s kôstkami, škrupinky orechov alebo kosti. Mohlo by dôjsť k poškodeniu spotrebiča.
 - 41. Nikdy nespracovávajte sýtené nápoje. Tie sa počas spracovania rozpínajú a môžu spôsobiť vázne zranenie alebo poškodenie spotrebiča.
 - 42. Pri plnení vždy dodržujte rysky maxima, ktoré sú vyznačené na nádobách. Nikdy neplňte nádoby nad rysky maxima. Hrozí ich pretečenie z nádoby a poškodenie spotrebiča. Ak by sa tak stalo, okamžite vypnite spotrebič otočením ovládača do polohy „OFF“ (vypnuté) a odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky.
 - 43. Pred výmenou príslušenstva, čistením alebo uložením sa uistite, že je spotrebič vypnutý, odpojený od sieťovej zásuvky a vychladnutý.
 - 44. Pri čistení dodržujte pokyny uvedené v časti „Čistenie a údržba“.

- 1 Odmerka**
- 2 Veko nádoby na mixovanie**
- 3 Sklenená nádoba na mixovanie s objemom 1,5 l**
- 4 Nožová jednotka nádoby na mixovanie a smoothie fláše**
- 5 Základňa s motorovou jednotkou**
- 6 Otočný ovládač - slúži na výber prednastavených programov alebo na nastavenie požadovanej rýchlosťi spracovania surovín**
- 7 Protišmykové nôžky**
- 8 Viečko smoothie fláše**
- 9 Prenosná smoothie fláša s objemom 0,6 l (2x)**
- 10 Nádoba mlynčeka**
- 11 Nožová jednotka mlynčeka**



Rozmery	427 × 187 × 224 mm
Hmotnosť	4,5 kg
Vstupné napätie	220 – 240 V ~
Frekvencia	50/60 Hz
Príkon	1000 W
Hlučnosť	≤ 88 dB

POUŽITIE

Pred prvým použitím

Vyberte spotrebič a jeho príslušenstvo z obalu. Pred likvidáciou obalu sa uistite, že ste vybrali všetky komponenty. Skontrolujte, či nie sú spotrebič ani žiadne príslušenstvo poškodené.

Základňu utrite mierne navlhčenou čistou hubkou a suchou utierkou utrite dosucha.

Veko s odmerkou, nádobu na mixovanie, nožovú jednotku nádoby na mixovanie, viečko fláše, flášu, nádobu mlynčeka a nožovú jednotku mlynčeka umyte v teplej vode s trochou kuchynského saponátu, opláchnite čistou vodou a utrite dosucha.

Varovanie:

Dbajte na zvýšenú opatrnosť pri manipulácii s nožovými jednotkami. Čepele nožov sú veľmi ostré a hrozí vážne poranenie v prípade nesprávnej manipulácie.

Účel použitia

Stolný mixér – je určený na mixovanie nápojov a pokrmov (polievky, omáčky, kokteily, detská výživa, liate cestá a pod.)

Smoothie mixér – je určený na prípravu smoothie nápojov, kokteilov, miešaných nápojov a pod.

Mlynček – je určený na mletie korenia, zrnkovej kávy, orechov, byliniek a pod.

Zostavenie a rozloženie

Pred zostavením alebo rozložením sa vždy uistite, že je základňa s motorovou jednotkou vypnutá, prívodný kábel je odpojený od sieťovej zásuvky a žiadne pohyblivé časti nie sú v pohybe.

Poznámka:

Stolný mixér je vybavený bezpečnostnou poistikou, ktorá spôsobí, že sa mixér nezapne, ak nie je správne zložený.

Stolný mixér

1. Postavte základňu s motorovou jednotkou na rovný a suchý povrch.
2. Nožovú jednotku priskrutkujte k spodnej časti nádoby na mixovanie. Uistite sa, že je správne dotiahnutá.
3. Nasadte nádobu na mixovanie na základňu tak, aby poistka v spodnej časti rukoväti bola zarovnaná so zámkom na základni.
4. Otočte nádobou v smere hodinových ručičiek, až ucítite odpor.
5. Na nádobu nasadte veko a do otvoru vo veku vložte odmerku.
6. Pri rozložení postupujte opačným spôsobom.

Smoothie mixér

1. Postavte základňu s motorovou jednotkou na rovný a suchý povrch.
2. Na hrdlo smoothie fľaše naskrutkujte nožovú jednotku.
3. Smoothie fľašu s nasadenou motorovou jednotkou nasadte na základňu tak, aby výstupky na smoothie fľaši zapadli do výrezov v základni. Otočte smoothie fľašou v smere hodinových ručičiek, až ucítite odpor.
4. Pri rozložení postupujte opačným spôsobom.

Mlynček

1. Postavte základňu s motorovou jednotkou na rovný a suchý povrch.
2. Na hrdlo nádoby mlynčeka naskrutkujte nožovú jednotku.
3. Nádobu mlynčeka s nasadenou motorovou jednotkou nasadte na základňu tak, aby výstupky na nádobe mlynčeka zapadli do výrezov v základni. Otočte nádobou mlynčeka v smere hodinových ručičiek, až ucítite odpor.
4. Pri rozložení postupujte opačným spôsobom.

Poznámka:

Mixér je vybavený bezpečnostnou poistikou, ktorá zabráni spusteniu, kým nebude správne zostavený.

Použitie stolného mixéra

1. Zložený stolný mixér umiestnite na rovný a suchý povrch v dostatočnej vzdialosti od sieťovej zásuvky.
2. Uistite sa, že je otočný ovládač v polohe „OFF“ (vypnuté).
3. Do nádoby na mixovanie vložte suroviny, ktoré chcete spracovať, a nasadte veko s odmerkou. Uistite sa, že je veko správne nasadené a zaistené. Vždy dodržujte rysku maxima. Nikdy neplňte nádobu nad túto rysku, obzvlášť ak budete spracovávať horúce alebo teplé suroviny.

Poznámka: Mixér bez nasadeného veka nebude možné zapnúť.

4. Zapojte zástrčku prívodného kábla do sieťovej zásuvky.
5. Otočným ovládačom zvolte jeden z prednastavených programov alebo požadovanú rýchlosť. Odporúčame najskôr nastaviť rýchlosť „1“ (najnižšia rýchlosť) a postupne ju zvyšovať až na rýchlosť „5“ (najvyššia rýchlosť).
6. Hned ako sú suroviny spracované, otočte ovládač do polohy „OFF“ (vypnuté) a vyčkajte, až sa nožová jednotka celkom zastaví. Potom odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky. Teraz môžete odobrať nádobu na mixovanie zo základne tak, že otočíte nádobu v protismeru hodinových ručičiek až k symbolu otvoreného zámku.
7. Ak potrebujete počas prevádzky skontrolovať stav spracovávaných suroviny, zotrieť vnútorné steny nádoby na mixovanie alebo pridať väčšie kusy potravín, otočte ovládač do polohy „OFF“ (vypnuté) a vyčkajte, až sa nožová jednotka celkom zastaví. Potom odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky. Odoberte nádobu zo základne. Odoberte veko a skontrolujte stav spracovávaných surovín, pomocou stierky zotrite vnútorné steny nádoby alebo pridajte ďalšie potraviny. Následne nasadte veko, nádobu nasadte a zaistite v základni a zapojte zástrčku prívodného kábla, aby ste mohli pokračovať v ďalšom spracovaní.

Varovanie:

Nikdy nevkladajte do nádoby na mixovanie prsty, ruky alebo predmety, ako sú varešky alebo vidličky, zatiaľ čo je nádoba na mixovanie nasadená na základni s motorovou jednotkou. Vyvarujte sa kontaktu s pohyblivými časťami.

8. Ak potrebujete počas prevádzky pridať malé kúsky potravín alebo tekutiny, napr. pri príprave majonézy, znížte nastavenú rýchlosť a opatrne vyberte odmerku. Otvorom vo veku môžete pridávať ďalšie potraviny alebo tekutiny.

Použitie smoothie mixéra

1. Postavte základňu s motorovou jednotkou na rovný a suchý povrch.
2. Do smoothie fľaše vložte suroviny, ktoré chcete spracovať. Vždy dodržujte rysku maxima. Nikdy neplňte smoothie fľašu surovinami nad túto rysku.
3. Na hrdlo smoothie fľaše naskrutkujte nožovú jednotku.
4. Smoothie fľašu s nasadenou motorovou jednotkou upevnite na

základňu.

5. Uistite sa, že je otočný ovládač v polohe „OFF“ (vypnuté).
6. Zapojte zástrčku prívodného kábla do sietovej zásuvky.
7. Otočným ovládačom zvoľte jeden z prednastavených programov alebo požadovanú rýchlosť. Odporúčame najskôr nastaviť rýchlosť „1“ (nejnižšia rýchlosť) a postupne ju zvyšovať až na rýchlosť „5“ (najvyššia rýchlosť).
8. Hned' ako sú suroviny spracované, otočte ovládač do polohy „OFF“ (vypnuté) a vyčkajte, až sa nožová jednotka celkom zastaví. Potom odpojte zástrčku prívodného kábla od sietovej zásuvky.
9. Odoberte smoothie fľašu zo základne.
10. Otočte ju hore nohami a opatrne odskrutkujte nožovú jednotku.
11. Naskrutkujte viečko, aby ste si mohli pripravený smoothie nápoj odnieť so sebou a vychutnať si ho neskôr, napr. po cvičení alebo v kancelárii.

Použitie mlynčeka

1. Postavte základňu s motorovou jednotkou na rovný a suchý povrch.
2. Do nádoby mlynčeka vložte suroviny, ktoré chcete spracovať. Vždy dodržujte rysku maxima. Nikdy neplňte nádobu mlynčeka surovinami nad túto rysku.
3. Na hrdlo nádoby mlynčeka naskrutkujte nožovú jednotku.
4. Nádobu mlynčeka s nasadenou motorovou jednotkou upevnite na základňu.
5. Uistite sa, že je otočný ovládač v polohe „OFF“ (vypnuté).
6. Zapojte zástrčku prívodného kábla do sietovej zásuvky.
7. Otočným ovládačom zvoľte prednastavený program mletia.
8. Hned' ako sú suroviny spracované, otočte ovládač do polohy „OFF“ (vypnuté) a vyčkajte, až sa nožová jednotka celkom zastaví. Potom odpojte zástrčku prívodného kábla od sietovej zásuvky.
9. Odoberte mlynček zo základne.
10. Otočte ho hore nohami a opatrne odskrutkujte nožovú jednotku.

Prehľad prednastavených programov

OFF	Vypnuté	Po zapojení do sietovej zásuvky zaznie dvakrát zvukové upozornenie.
	Program čistenia	Program vhodný na rýchle a účinné odstránenie zvyškov surovín okolo nožovej jednotky a vvnútorných stien nádoby na mixovanie. Čistenie prebieha v cykloch, počas ktorých sa strieda nízka s vysokou rýchlosťou.

	Program spracovania ovocia a zeleniny	Program vhodný na spracovanie rôznych druhov ovocia a zeleniny. Prednastavený čas sú 2 minúty.
	Program mletia	Program vhodný na nasekanie orechov, bylinky, mletie zrnkovej kávy a pod. Prednastavený čas je 1 minúta.
	Program prípravy mliečnych kokteľov	Program vhodný na prípravu mliečnych kokteľov, kokteľov, smoothie a pod. Prednastavený čas je 1 minúta.
	Program drvenia ľadu	Program vhodný na drvenie ľadu a ľadovej trieste. Prednastavený čas je 1 minúta.

Poznámka:

Každý z prednastavených programov sa po uplynutí prednastaveného času automaticky vypne. Otočný ovládač však zostane v polohe zvoleného programu. Aby ste vypli stolný mixér, je potrebné otočiť ovládač do polohy „OFF“ (vypnuté).

Zvolený program sa spustí po cca 1,5 sekundy. Ide o normálny jav.

Tabuľka programov a rýchlosťí

Program	Nádoba na mixovanie (objem 1,5 l)	Nádoba mlyňčeka	Smoothie hrnček (objem 0,6 l)
 Program čistenia	Max. objem: 1,5 l Čas trvania programu: 1 minúta	---	---
 Program spracovania ovocia a zeleniny	Max. objem: 1,5 l Čas trvania programu: 2 minúty Príklad: 300 g mrkví, 300 g zemiakov, 300 g cibule, 2 g bobkového listu, 600 ml vody	---	---
 Program mletia	---	Max. objem: 50 g (napr. kávových zŕn) Čas trvania: 1 minúta	---

Program	Nádoba na mixova- nie (objem 1,5 l)	Nádoba mlyn- čeka	Smoothie hrnček (objem 0,6 l)
 Program prípravy mliečnych kokteľov	Max. objem: 1,5 l Čas trvania programu: 1 minúta Príklad: 500 ml mlieka, 250 g banánov, 1 lyžica cukru, 5 veľkých kociek ľadu	---	---
 Program drvenia ľadu	Max. objem: až 15 veľkých kociek ľadu (20 x 20 x 20 mm) Čas trvania programu: 1 minúta	---	---
Rýchlosťi 1 - 5	Rýchlosť 1 - 5 zvolte v závislosti od spracovávaných surovín. Max. objem: 1,5 l Čas spracovania surovín: max. 1 minúta na najvyššiu rýchlosť 5	---	Rýchlosť 1 - 5 zvolte v závislosti od spracovávaných surovín. Max. objem: 0,6 l Čas spracovania surovín: max. 1 minúta na najvyššiu rýchlosť 5 Príklad: 160 g kivi, 80 g mrazeného banánu, 120 ml vody, 80 g mrazených jahôd)

Varovanie:

Pri spracovaní surovín nikdy neprekračujte rysku maxima.

Tepelná poistka

Mixér je vybavený obnoviteľnou tepelnou poistkou. Tá chráni motor proti poškodeniu, ak by malo dôjsť k jeho prehriatiu, napr. z dôvodu nadmernej záťaže alebo dlhodobého používania. Tepelná poistka sa aktivuje tým, že zastaví chod mixéra. Ak sa tak stane, otočte ovládač do polohy „OFF“ (vypnuté), odpojte zástrčku prívodného kábla od sietovej zásuvky a nechajte mixér vychladnúť na asi 15 minút. Potom zapojte zástrčku do sietovej zásuvky a zapnite mixér, aby ste mohli pokračovať v spracovaní.

Je dôležité, aby bola zástrčka prívodného kábla odpojená od sietovej zásuvky počas chladnutia motora.

Ak problém pretrváva, vypnite mixér, odpojte zástrčku prívodného kábla od sietovej zásuvky a obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Tipy a rady

- Nakrájajte suroviny na rovnako veľké kúsky, aby ste zaistili rovnomerné spracovanie surovín.
- Ak budete spracovávať väčšie množstvo surovín, spracujte najskôr časť a zvyšok postupne pridávajte otvorom vo veku.
- Ak budete spracovávať pevné suroviny s tekutinami, spracujte najskôr pevné suroviny s časťou tekutiny a otvorom vo veku postupne pridávajte zvyšné tekutiny.
- Kocky ľadu spracujte ihned po vybratí z mrazničky, inak sa kocky ľadu začnú topiť a nebude možné ich účinne spracovať.
- Ak budete spracovávať horúce suroviny, napr. horúcú polievku, nechajte ju vychladnúť na teplotu asi 60 °C.
- Nikdy nemixujte suroviny s tvrdými časťami, napr. celé broskyne s kôstkami.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením alebo akoukoľvek údržbou vždy spotrebič vypnite, odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky a nechajte ho celkom vychladnúť.

Varovanie:

Nikdy neponárajte spotrebič, prívodný kábel ani zástrčku prívodného kábla do vody ani inej tekutiny.

Čistiť spotrebič je nutné po každom použití, inak hrozí, že sa v spotrebiči alebo na príslušenstve budú hromadiť zvyšky potravín, ktoré môžu spôsobovať hnilobu a tvorbu nežiaduceho zápacu.

Základňu utrite mierne navlhčenou čistou hubkou a suchou utierkou utrite dosucha.

Veko s odmerkou, nádobu na mixovanie, nožovú jednotku nádoby na mixovanie, viečko hrnčeka, hrnček, nádobu mlynčeka a nožovú jednotku mlynčeka umyte v teplej vode s trochou kuchynského saponátu, opláchnite čistou vodou a utrite dosucha. Toto príslušenstvo je vhodné aj na umývanie v umývačke.

Na rýchle čistenie takisto môžete použiť aj prednastavený program čistenia.

Varovanie:

Dbajte na zvýšenú opatrnosť pri manipulácii s nožovými jednotkami. Čepele nožov sú veľmi ostré a hrozí vážne poranenie v prípade nesprávnej manipulácie.

Na čistenie žiadnych častí spotrebiča nepoužívajte umelohmotné alebo kovo-vé drôtenky, hrubé čistiace prostriedky, chemikálie, benzín, rozpúšťadlá ani iné podobné látky. Mohlo by dôjsť k vážnemu narušeniu povrchovej úpravy.

Uloženie

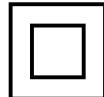
Pred uložením sa uistite, že sú spotrebič aj jeho príslušenstvo vychladnuté a čisté.

Spotrebič a jeho príslušenstvo uložte na suché a dobre vetrané miesto mimo dosahu detí alebo domáčich maznáčikov.

Na spotrebič nekladte žiadne predmety.

Stupeň ochrany pred úrazom elektrickým prúdom:

Ochrana pred úrazom elektrickým prúdom je zaistená dvojitou alebo zosilnenou izoláciou.



Köszönjük, hogy megvásárolta a SIGURO márka termékét.
Köszönjük, hogy megtisztelt bennünket a bizalmával! Örömmel mutatjuk be Önnek a készülékünket, a készülék funkcióit és a készülék használatát.

Hiszünk abban, hogy tisztességes és felelős vállalat vagyunk, ezért csak olyan beszállítókkal dolgozunk együtt, akik megfelelnek a munkavállalók érdekeinek a védelmére, a munkavállalói visszaélések megelőzésére, továbbá a tisztességes munkakörülmények biztosítására vonatkozó szigorú kritériumainknak.

Amennyiben a készüléken olyan karbantartást vagy javítást kíván végrehajtani, amelyhez a készüléket meg kell bontani, akkor forduljon a márkaszervizhez siguro@alza.cz, vagy hívja fel a vevőszolgálatunkat. A kényelmesebb ügyintézés érdekében egybevontuk a kapcsolati helyeinket, így a fenti kapcsolatokat nem csak a javítások és karbantartások megrendeléséhez, hanem a reklamációk benyújtásához vagy a garancia utáni szervizeléshez is fel lehet használni.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK



A használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a jelen útmutatót, és azt későbbi felhasználásokhoz is örizze meg.

1. A készüléket gyerekek nem használhatják. A készüléket és a hálózati vezetékét távol a gyerekektől.
2. A készüléket idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.
3. A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak.
4. A felhasználó által végzett tisztítási és karbantartási műveleteket gyermekek nem végezhetik el.
5. A készüléket sérült hálózati vezetékkel használni tilos. A balesetek és áramütések elkerülése érdekében, a készülék hálózati vezetékét csak márkaszerviz vagy villany szerelő szakember cserélheti ki.
6. **Figyelmeztetés:** A helytelen használat súlyos sérülésekhez vezethet!
7. A vágókések kezelése, kiszerelése és mosogatása közben legyen nagyon figyelmes és óvatos.
8. Az élelmiszerrel kapcsolatba kerülő felületeket csak a jelen útmutató előírásai szerint tisztítsa.
9. Össze- vagy szétszerelés, tisztítás, illetve felügyelet nélkül hagyás előtt minden feszültségmentesítse a készüléket, a hálózati csatlakozódugó kihúzásával.
10. A tartozékok és a használat közben forgó alkatrészek cseréje előtt, a

- Készüléket kapcsolja le és a hálózati vezetéket is húzza ki az elektromos aljzatból.
11. Legyen óvatos, amikor forró alapanyagokkal és folyadékokkal dolgozik, mert az edényből felszálló göz vagy a forró folyadék kifröccsenése égési sérüléseket okozhat.
 12. A készüléket a forgatható gombbal kell be- és kikapcsolni. A gombot fordítsa OFF állásba, majd a hálózati vezetéket is húzza ki a fali aljzatból. A hálózati vezeték kihúzásával ne kapcsolja le a készüléket.
 13. A készüléket háztartásokban, illetve a következő helyeken lehet használni:
 - közös konyhák, irodai és egyéb munkahelyi kiskonyhák;
 - szállodai szobák és hasonló szálláshelyek szobái;
 - mezőgazdasági farmok;
 - éjszakai szállások, teakonyhával.
 14. A készüléket csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni.
 15. A készüléket csak szabály szerűen leföldelt aljzathoz csatlakoztassa.
 16. A készüléket ne csatlakoztassa hosszabbító kábelhez, illetve olyan csatlakozódugóhoz, amelyhez más elektromos készülékek is csatlakoztatva vannak. Ha a lehetséges, akkor a készüléket önálló áramköri ághoz csatlakoztassa.
 17. A hálózathoz csatlakoztatott készüléket nedves és vizes kézzel ne fogja meg.
 18. A készüléket, a hálózati vezetéket, vagy a csatlakozódugót vízbe vagy más folyadékba mártani tilos. A hálózati csatlakozódugót és a vezetéket, valamint a készüléket óvja s víztől és egyéb folyadékoktól.
 19. A hálózati vezetéket a vezetéknél megfogva nem szabad a fali aljzatból kihúzni. A készülék, a csatlakozódugó vagy a fali aljzat megsérülhet. Ehhez a művelethez a vezeték csatlakozódugóját fogja meg.
 20. A hálózati vezetéket ne tekerje a készülékre. A hálózati vezeték megsérülhet.
 21. A hálózati vezeték nem lóghat le a konyhai munkalap, vagy az asztal széléről. A hálózati vezetéket úgy helyezze el, hogy arra senki se lépjön rá, és abban senki se akadjon el. A hálózati vezeték nem érhet hozzá forró vagy éles tárgyakhoz. A hálózati vezetékre ne helyezzen rá tárgyat.
 22. A használat befejezése után a készüléket kapcsolja le, és a hálózati csatlakozódugót is húzza ki a fali aljzatból.
 23. Ha a készülék vagy a tartozéka leesett vagy megsérült, akkor azt ne használja. Ne próbálja meg a készülék javítását! A készülékben nincsenek olyan alkatrészek, amelyeket a felhasználó is megjavíthat. A készülék minden javítását vagy beállítását, illetve a jelentősebb karbantartásokat bízza a legközelebbi márkanaszervizre. Ellenkező esetben áramütés érheti, vagy a készülék meghibásodhat.
 24. A készüléket nem szabad időkapcsolóval vagy más készülékkel vezérelt (távirányított vagy programozott) fali aljzathoz csatlakoztatni.
 25. A készüléket szabadban vagy nedves környezetben ne használja.
 26. A készüléket kizárálag csak a család élelmiszerfogyasztásának megfelelő mennyiségű alapanyagok feldolgozására lehet felhasználni. A készüléket kizárálag csak a rendeltetésének megfelelő célokra, a jelen útmutatóban leírt módon használja. Az utasítások be nem tartása személyi sérülést

- vagy a készülék meghibásodását okozhatja. A gyártó nem felel a készülék helytelen használata okozta károkért.
27. A készülékhez csak a gyártó által a készülékhez mellékelt tartozékokat használja. A készülékhez idegen tartozékokat használni tilos.
 28. A készülékhez mellékelt edényekben nem lehet ételt melegíteni a mikrohullámú sütőben, illetve az edényben nem lehet hosszabb ideig tárolni a mixelt ételt vagy folyadékot.
 29. Rendszeresen ellenőrizze le a készülék és tartozékai állapotát. Amennyiben azokon sérülést vagy erős kopást vagy meghibásodást észlel, akkor azokat ne használja, vásároljon új tartozékokat. Forduljon a márkaszervizhez. A balesetek és sérülések megelőzése érdekében sérült vagy erősen kopott tartozékokat ne használjon.
 30. **Figyelmeztetés:** A készülék forgó alkatrészeit ne fogja meg. Az alapanyagokat tartalmazó edénybe (ha a készülék működik) ne dugja be a kezét, és konyhai eszközöket (pl. villát) se dugjon be. A haját, ruháját stb. tartsa távol a készülék forgó alkatrészeitől. Ha a forgó tartozék véletlenül valami idegen tárgyat feltekert, akkor a készüléket azonnal kapcsolja le és a hálózati vezetéket is húzza ki a fali aljzatból.
 31. **Figyelmeztetés:** A kések rendkívül élesek. A kések tisztítása és használata közben legyen nagyon óvatos. A kések súlyos vágási sérüléseket okozhatnak.
 32. A készüléket vízszintes és száraz felületen használja. A készüléket ne helyezze le ablakpárkányra, mosogató csepegtető tálcájára, vagy más, nem stabil felületre. A készüléket ne állítsa fel tűzhelyre és ne tegye hőforrások közelébe.
 33. Az elektromos aljzathoz való csatlakoztatás előtt ellenőrizze le, hogy a készülék a jelen használati útmutató szerint helyesen össze van-e szerelve.
 34. A használatba vétel előtt győződjön meg arról, hogy megfelelően összeszerelte-e a készüléket, felhelyezte-e a fedeleket.
 35. Használat közben a szellőzőnyílásokat ne takarja le.
 36. Ha ellenőrizni szeretné a mixelés állandat, vagy az edény faláról és a kések ról szeretné lehúzni az alapanyagokat stb., akkor a készüléket előbb kapcsolja le (a gombot fordítsa OFF állásba), és várja meg a kések teljes lefeksződését. A hálózati csatlakozódugót húzza ki a fali aljzatból.
 37. A készülék (ajánlott) folyamatos üzemeltetési ideje max. 7 perc. Ezt követően hagyja a készüléket lehűlni (az újabb használat előtt).
 38. A készüléket üres állapotban ne kapcsolja be. A készülék túlmelegedhet!
 39. Forrásban lévő folyadékokat vagy forró alapanyagokat ne mixeljen. A forró alapanyagokat és folyadékokat a keverés előtt hagyja lehűlni. Az alapanyag az edényből kifröccsenhet, vagy a forró gőz is okozhat égési sérüléseket.
 40. Ne próbáljon túl kemény alapanyagokat (pl. barackmagok, avokádó magot, dióhéjat vagy csontot stb.) mixelni! Ellenkező esetben a készülék meghibásodhat.
 41. Szénsavas italokat ne mixeljen. A szénsavas italokból gáz szabadul fel, amely balesetet vagy sérülést, illetve a készülék meghibásodását okozhatja.
 42. A töltéskor vegye figyelembe az edényeken található max. jelet. Az edényeken található max. jelnél ne töltsön több alapanyagot

az edényekbe. Az alapanyag kifolyhat az edényből és a készülék meghibásodását okozhatja. Amennyiben az alapanyag kifolyik az edényből, akkor a készüléket kapcsolja le (a gombot fordítsa OFF állásba), és a hálózati vezetéket is húzza ki a fali aljzatból.

43. A tartozékok fel- és leszerelése, valamint a tisztítás megkezdése előtt a készüléket kapcsolja le és a hálózati vezetéket húzza ki a fali aljzatból, majd várja meg a készülék lehűlését.
44. A készülék tisztítását a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetben leírtak szerint hajtsa végre.

- 1 Mérőpohár**
- 2 Mixelő edény fedél**
- 3 1,5 l-es üveg mixelő edény**
- 4 Késegység mixeléshez és smoothie italok készítéséhez**
- 5 Készülékház és motoros egység**
- 6 Forgatható gomb: az előre beállított programok kiválasztásához, vagy a fordulatszám beállításához**
- 7 Csúszásgátló lábak**
- 8 Smoothie edény fedél**
- 9 Hordozható, 0,6 l-es smoothie edény (2x)**
- 10 Daráló pohár**
- 11 Daráló késegység**



Méretek	427 × 187 × 224 mm
Súly	4,5 kg
Bemeneti feszültség	220-240 V ~
Frekvencia	50 / 60 Hz
Teljesítményfelvétel	1000 W
Zajszint	≤ 88 dB

HASZNÁLAT

Az első használatba vétel előtt

Vegye ki a készüléket és tartozékait a dobozból. A csomagolóanyag megsemmisítése előtt ellenörizze le, hogy abból kivett-e minden tartozékot. Elellenörizze le a készüléket és tartozékait, illetve azok sérülésgementességét. A motoros egységet enyhén benedvesített ruhával törölje meg, majd törölje szárazra.

A mérőpoharas mixelő fedelet, a mixelő késegységet, a smoothie edény fedelét és az edényt, a daráló poharat és a daráló késegységet mosogatószeres meleg vízben alaposan mosogassa el, majd törölje szárazra, vagy hagyja megszáradni.

Figyelmeztetés:

A késeket tartalmazó tartozékokkal bánjon óvatosan és körültekintő módon. Az éles kés súlyos kézsérülést okozhat.

Rendeltetés

Asztali mixer: étel alapanyagok és italok (levesek, főzelékek, koktélok, bébiételek stb.) mixeléséhez.

Smoothie mixer: smoothie italok és koktélok stb. készítéséhez.

Daráló: szemes kávé, diófélék, zöldfűszerek és száraz fűszerek darálásához.

A készülék össze- és szétszerelése

A készülék össze- és szétszerelése, vagy tartozékcseréje előtt kapcsolja le a készüléket, várja meg a forgó alkatrészek lefékeződését és a hálózati vezetéket is húzza ki a fali aljzatból.

Megjegyzés:

a készülékbe olyan biztonsági kapcsoló van beépítve, amely nem engedi a készülék bekapcsolását, ha a mixelő tartozékok nincsenek helyesen felszerelve.

Asztali mixer

1. A motoros egységet sima, száraz és vízszintes felületre állítsa fel.
2. A késsegységet csavarozza a mixelő edény aljába. Ügyeljen a késsegység megfelelő meghúzására.
3. A mixelő edényt helyezze a motoros egységre úgy, hogy fogantyú alsó része a készülékházon található lakat jellel szemben legyen.
4. Az edényt az óramutató járásával azonos irányba ütközésig forgassa el.
5. Az edényre helyezze rá a fedelel, és dugja be a belső fedelel (ez mérőpohárként is használható).
6. A szétszerelést fordított sorrendben hajtsa végre.

Smoothie mixer

1. A motoros egységet sima, száraz és vízszintes felületre állítsa fel.
2. A smoothie edényre csavarozza rá a késsegységet.
3. A smoothie edényt a késsegységgel együtt úgy helyezze rá a készülékre. A smoothie edényt az óramutató járásával azonos irányba ütközésig forgassa el.
4. A szétszerelést fordított sorrendben hajtsa végre.

Daráló

1. A motoros egységet sima, száraz és vízszintes felületre állítsa fel.
2. A daráló pohárra csavarozza rá a késsegységet.
3. A daráló poharat a késsegységgel együtt úgy helyezze rá a készülékre. A daráló poharat az óramutató járásával azonos irányba ütközésig forgassa el.
4. A szétszerelést fordított sorrendben hajtsa végre.

Megjegyzés:

a készülékbe olyan biztonsági kapcsoló van beépítve, amely nem engedi a készülék bekapcsolását akkor, ha a tartozékok nincsenek megfelelően felhely-

ezve és rögzítve.

Az asztali mixer használata

1. A készüléket sima és szilárd, valamint vízszintes helyre, egy fali aljzathoz közel állítsa fel.
2. A gombot fordítsa OFF (kikapcsolva) állásba.
3. A mixelő edénybe tegye bele a feldolgozandó alapanyagokat, és tegye fel a nagy és kis fedeleket is. Ügyeljen arra, hogy a fedél felüljön az edényre. Vegye figyelembe az edényen található max. jelet. Az edénybe ennél a jelenlő több alapanyagot ne töltön be (különösen akkor, ha forró alapanyagokkal dolgozik).

Megjegyzés: A mixert felhelyezett fedél nélkül nem lehet bekapcsolni.

4. A hálózati vezetéket csatlakoztassa a fali aljzathoz.
5. A forgatható gombbal válasszon ki egy programot vagy fordulatszámot. Javasoljuk a legalacsonyabb „1” (legkisebb fordulatszám) bekapcsolását, majd a fordulatszám fokozatos növelését egészen „5-ig” (a legnagyobb fordulatszámig).
6. A mixelés befejezése után a gombot fordítsa OFF állásba, és várja meg a kések teljes lefékeződését. A hálózati csatlakozódugót húzza ki a fali aljzatból. A mixelő edényt az óramutató járásával ellenkező irányba forgassa el a nyitott lakat jelig, és vegye le a mixelő edényt.
7. Ha mixelés közben szeretné ellenőrizni a mixelés állapotát, vagy az edény faláról szerethné lehúzni a rátapadt alapanyagokat, akkor a gombot fordítsa OFF (kikapcsolva) állásba, és várja meg a kések teljes lefékeződését. A hálózati csatlakozódugót húzza ki a fali aljzatból. Vegye le az edényt a készülékről. Vegye le a fedeleket és ellenőrizze az alapanyag állapotát, kaparóval húzza le az edény faláról a rátapadt alapanyagot, vagy adagoljon további alapanyagokat az edénybe. A fedeleket tegye vissza, majd az edényt szerelje vissza a készülékre, csatlakoztassa a hálózati vezetéket az aljzathoz és folytassa a mixelést.

Figyelmeztetés!

Üzemeltetés közben a mixelő edénybe ne nyúljon bele (illetve abba ne dugjon be tárgyakat: kést, villát, fakanalat stb.). A forgó részekhez hozzáérni tilos.

8. Ha mixelés közben szeretne kisebb méretű alapanyagokat vagy folyadékot betölteni a mixelő edénybe (pl. majonéz készítése közben), akkor csökkentse a fordulatszámot, és a belső kis fedelel óvatosan húzza ki. A fedél nyílásán keresztül adagolja az edénybe az alapanyagokat vagy a folyadékot.

A smoothie mixer használata

1. A motoros egységet sima, száraz és vízszintes felületre állítsa fel.
2. A smoothie edénybe tegye bele a feldolgozandó alapanyagokat. Vegye figyelembe az edényen található max. jelet. A smoothie edénybe ne töltön a max. jelenlő több alapanyagot.
3. A smoothie edényre csavarozza rá a késégységet.

4. A smoothie edényt a felszerelt késsegységgel szerelje a készülékre.
5. A gombot fordítsa OFF (kikapcsolva) állásba.
6. A hálózati vezetéket csatlakoztassa a fali aljzathoz.
7. A forgatható gombbal válasszon ki egy programot vagy fordulatszámot. Javasoljuk a legalacsonyabb „1” (legkisebb fordulatszám) bekapcsolását, majd a fordulatszám fokozatos növelését egészen „5-ig” (a legnagyobb fordulatszámig).
8. A mixelés befejezése után a gombot fordítsa OFF állásba, és várja meg a kések teljes lefékeződését. A hálózati csatlakozódugót húzza ki a fali aljzatból.
9. A smoothie edényt szerelje le a készülékről.
10. Fordítsa át, majd óvatosan csavarozza le a késsegységet.
11. A smoothie edényre csavarozza rá az ívócsőrös fedeleit, és a kész smoothie italt magával viheti (pl. edzésre vagy a munkahelyére).

A daráló használata

1. A motoros egységet sima, száraz és vízszintes felületre állítsa fel.
2. A daráló pohárba tegye bele a feldolgozandó alapanyagokat. Vegye figyelembe az edényen található max. jelet. A daráló pohárba ne töltön a max. jelnél több alapanyagot.
3. A daráló pohárra csavarozza rá a késsegységet.
4. A daráló edényt a felszerelt késsegységgel szerelje a készülékre.
5. A gombot fordítsa OFF (kikapcsolva) állásba.
6. A hálózati vezetéket csatlakoztassa a fali aljzathoz.
7. A gombbal válassza ki a daráló programot.
8. A mixelés befejezése után a gombot fordítsa OFF állásba, és várja meg a kések teljes lefékeződését. A hálózati csatlakozódugót húzza ki a fali aljzatból.
9. Vegye le a darálót a készülékről.
10. Fordítsa át, majd óvatosan csavarozza le a késsegységet.

Előre beállított programok táblázata

OFF	Kikapcsolva	A hálózati csatlakozódugó fali aljzatba dugása után két sípszó hallatszik.
	Tisztító program	A program segítségével gyorsan el lehet távolítani a késsegységre vagy az edények falára tapadt alapanyagokat. A tisztítás ciklusos, alacsony és magas fordulatszámok váltják egymást.
	Gyümölcsök és zöldségek feldolgozása	Különböző zöldségekhez és gyümölcsökhöz. Az előre beállított mixelési idő 2 perc.

	Daráló program	A program segítségével dióféléket, kávét vagy fűszereket lehet darálni. Az előre beállított darálási idő 1 perc.
	Tejes koktél program	A program segítségével tejes koktélokat, smoothie italokat stb. lehet készíteni. Az előre beállított működési idő 1 perc.
	Jégzúzás program	A program segítségével jégkását lehet készíteni. Az előre beállított működési idő 1 perc.

Megjegyzés:

A programok az előre beállított működési idejük végén automatikusan kikapcsolnak. A gomb azonban továbbra is a kiválasztott program állásban marad. A készülék lekapcsolásához a gombot OFF (kikapcsolva) állásba kell fordítani.

A program futtatása a beállítás után kb. 1,5 másodperc múlva kapcsol be. Ez normális jelenség.

Program és fordulatszám táblázat

Program	Mixelő edény (térfogat 1,5 l)	Daráló pohár	Smoothie edény (térfogat 0,6 l)
 Tisztító program	Max. térfogat: 1,5 l Program időtartama: 1 perc	---	---
 Gyümölcsök és zöldségek feldolgozása	Max. térfogat: 1,5 l Program időtartama: 2 perc Példa: 300 g sárgarépa, 300 g burgonya, 300 g hagyma, 2 g babérlevél, 600 ml víz	---	---
 Daráló program	---	Max. térfogat: 50 g (pl. szemes kávé) Működési idő: 1 perc	---

Program	Mixelő edény (térfogat 1,5 l)	Daráló pohár	Smoothie edény (térfogat 0,6 l)
 Tejes koktélezés program	Max. térfogat: 1,5 l Program időtartama: 1 perc Példa: 500 ml tej, 250 g banán, 1 kanál cukor, 5 nagy jégkocka	---	---
 Jégzúzás program	Maximum 15 nagy (20x20x20) jégkocka zúzásához Program időtartama: 1 perc	---	---
1-5 sebességfokozat	A fordulatszám fokozatot a feldolgozandó alapanyaguktól függően válassza ki. Max. térfogat: 1,5 l Alapanyagok feldolgozási ideje: max. 1 perc maximális fordulatszámon	---	A fordulatszám fokozatot a feldolgozandó alapanyaguktól függően válassza ki. Max. térfogat: 0,6 l Alapanyagok feldolgozási ideje: max. 1 perc maximális fordulatszámon Példa: 160 g kivi, 80 g fagyasztott banán, 120 ml víz, 80 g fagyasztott eper

Figyelmeztetés:

A készülékbe ne tegyen a max. jelnél több alapanyagot.

Hőkapcsoló

A mixerbe automatikusan regenerálódó hőkapcsoló van beépítve. A hőkapcsoló túlterhelés esetén védi meg a motort (túlmelegedés ellen). A túlterhelést például hosszú használat is okozhatja. A hőkapcsoló aktiválódása esetén a mixer lekapcsol. Ha ez bekövetkezik, akkor a készüléket a gomb OFF állásba fordításával kapcsolja ki, majd a hálózati vezetéket is húzza ki a fali aljzatból. Várjon kb. 15 percet a motor lehűlése érdekében. Ezt követően dugja a csatlakozódugót a fali aljzatba, és a mixerrel folytathatja a megkezdett mixelést.

A motor hűtése közben a hálózati vezeték ne legyen a fali aljzathoz csatlakoztatva.

Ha a probléma nem szűnt meg, akkor a készüléket ne használja. A hálózati csatlakozódugót húzza ki a fali aljzatból. A készüléket vigye márkaszervizbe javításra.

Tippek és tanácsok

- Az egyenletes feldolgozáshoz az alapanyagokat azonos méretűre darabolja fel.
- Nagyobb mennyiségű alapanyag esetén előbb csak az alapanyag egy részét tegye az edénybe, majd fokozatosan adagolja az alapanyagot, vagy több részletben dolgozza fel az alapanyagot.
- Ha a szilárd alapanyagokat folyadékkal együtt kívánja feldolgozni, akkor az alapanyagokhoz először csak kisebb mennyiségű folyadékot öntsön, majd a maradék folyadékot fokozatosan adagolja a fedélen lévő nyíláson keresztül.
- A jégkockákat a fagyasztóból való kivétel után azonnal mixelje össze, a felengedett és összeragadt jégkockákat nem lehet hatékonyan összezújni.
- Forró alapanyagok (pl. forró leves) feldolgozása esetén az alapanyagot előbb hűtse le 60°C-ra.
- Ne mixeljen kemény anyagokat tartalmazó alapanyagokat (pl. barackot maggal együtt).

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Bármilyen karbantartási vagy tisztítási munka megkezdése előtt a készüléket kapcsolja le, és a hálózati csatlakozódugót is húzza ki a fali aljzatból.

Figyelmeztetés:

A készüléket, a hálózati vezetéket, vagy a csatlakozódugót vízbe vagy más folyadékba mártani tilos.

A készüléket minden használat után alaposan tisztítsa meg, mert a készülékben maradó alapanyagok rothadásnak indulhatnak, vagy azokon penészgomba szaporodhat el, illetve kellemetlen szaga lehet a tartozékoknak.

A motoros egységet enyhén benedvesített ruhával törölje meg, majd törölje szárazra.

A mérőpoharas mixelő fedeleit, a mixelő késegységet, a smoothie edény fedelét és az edényt, a daráló poharat és a daráló késegységet mosogatószeres meleg vízben alaposan mosogassa el, majd törölje szárazra, vagy hagyja megszáradni. Ezek a tartozékok mosogatógépben is elmoshatók.

A tartozékok gyors tisztításához használja az előre beállított tisztító programot.

Figyelmeztetés:

A késeket tartalmazó tartozékokkal bánjon óvatosan és körültekintő módon. Az éles kés súlyos kézsérülést okozhat.

A tisztításhoz ne használjon karcoló szemcséket tartalmazó tisztítószereket, drótszivacsot vagy fém eszközöket, illetve agresszív anyagokat (pl. benzint) tartalmazó készítményeket. Ezek a készülék és tartozékai felületén maradan-

dó sérüléseket okozhatnak.

Tárolás

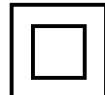
A tárolás előtt győződjön meg arról, hogy a készülék és tartozéka tiszták és szárazok-e.

A terméket száraz és jól szellőző, gyerekektől és háziállatoktól elzárt helyen tárolja.

A készülékre ne helyezzen tárgyakat.

Áramütés elleni védelem:

A felhasználó áramütés elleni védelméről kettős szigetelés gondoskodik.



Nous vous remercions de l'achat d'un appareil SIGURO. Nous vous remercions de votre confiance et nous sommes contents de vous présenter ici cet appareil dans les pages suivantes, ainsi que l'ensemble de ses fonctionnalités et modes d'usage.

Nous misons sur la clarté et la responsabilité, par conséquent, nous coopérons exclusivement avec des fournisseurs qui respectent nos critères stricts en matière de protection des intérêts de leurs employés, évitant les excès et offrant des conditions de travail décentes.

Si vous avez besoin d'aide en vue d'un entretien plus poussé ou une réparation du produit, avec une intervention sur les composants internes, notre service après-vente est disponible à l'adresse email

siguro@alza.cz, vous pouvez également contacter par téléphone un opérateur de notre ligne d'informations. Pour plus de facilité dans la résolution de tout problème lié au produit, nous avons uniifié ces points de contact et les contacts ci-dessus peuvent être utilisés pour toute réclamation ou assistance post-garantie.

INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ

! Veuillez lire attentivement le présent manuel et le conserver pour une consultation future.

1. Cet équipement n'est pas destiné aux enfants. Gardez cet équipement et son cordon d'alimentation hors de la portée des enfants.
2. Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, cognitives ou mentales réduites, ou bien manquant d'expérience et de connaissances, uniquement sous surveillance ou ayant reçu les instructions adéquates sur l'utilisation sûre de l'appareil et comprenant les dangers potentiels.
3. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
4. Les tâches de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par des enfants.
5. Il est interdit d'utiliser un appareil dont le cordon d'alimentation est endommagé. Si le cordon d'alimentation est endommagé, contactez un centre de service après-vente agréé afin d'éviter tout danger.
6. **Avertissement :** Une utilisation incorrecte peut causer des blessures.
7. Faites attention lors du retrait des lames de mixage, en particulier pour les retirer du bac, pour vider et nettoyer le bac.
8. Nettoyez les surfaces qui seront en contact avec les aliments selon les instructions de ce manuel.
9. Arrêtez toujours l'appareil et débranchez-le du secteur si vous le laissez sans surveillance et avant l'assemblage, le démontage ou le nettoyage.
10. Avant le remplacement des accessoires ou des éléments mobiles accessibles, arrêtez l'appareil et débranchez-le du secteur.
11. Faites particulièrement attention lors du traitement d'aliments

- ou de liquides chauds, ils peuvent être éjectés du bac à cause de l'accumulation de vapeur.
12. Utilisez la molette afin d'arrêter l'appareil. Mettez celle-ci en position « OFF » (arrêt), puis débranchez la fiche de la prise électrique. Il n'est pas conseillé d'éteindre l'appareil en débranchant la fiche du cordon d'alimentation de la prise électrique.
 13. L'appareil est destiné à un usage exclusivement domestique et similaire, comme par exemple :
 - pour les cuisines des magasins destinées aux employés, les bureaux et autres lieux de travail,
 - les chambres d'hôtel ou motel et autres zones résidentielles,
 - les exploitations agricoles,
 - les chambres d'hôtes.
 14. Avant de brancher l'appareil au secteur, vérifiez que la tension de votre prise correspond à la valeur indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
 15. Branchez l'appareil uniquement à une prise électrique avec mise à la terre.
 16. Afin de prévenir une situation dangereuse, ne branchez pas le cordon d'alimentation à une rallonge ou à un circuit électrique contrôlant simultanément plusieurs autres appareils électriques. Nous recommandons de brancher l'appareil à un circuit électrique indépendant.
 17. Ne touchez pas le câble électrique, la fiche ou l'appareil branché avec les mains humides.
 18. Ne plongez pas l'appareil, le câble ou la fiche dans de l'eau ou d'autres liquides. Évitez tout contact avec l'eau ou d'autres liquides.
 19. Ne débranchez pas le cordon d'alimentation de la prise secteur en tirant dessus. Le cordon d'alimentation, l'appareil ou la prise peuvent être endommagés. Débranchez toujours en tirant sur la fiche.
 20. N'enroulez jamais le cordon d'alimentation autour de l'appareil. Le cordon d'alimentation peut être endommagé par flexion excessive.
 21. Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre sur le bord d'une table ou d'un plan de travail. Placez le cordon de manière à éviter les risques de marcher dessus, de renversement. Évitez le contact du cordon d'alimentation avec des sources de chaleur ou des objets tranchants. Ne placez aucun objet sur le cordon d'alimentation.
 22. Arrêtez et débranchez toujours l'appareil de la prise AC lorsqu'il n'est pas utilisé.
 23. N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé ou s'il présente des dommages apparents, ou si les accessoires sont endommagés. Ne réparez jamais l'appareil vous-mêmes. Aucun élément de l'appareil ne peut être réparé par l'utilisateur. Toute réparation, réglage ou autre intervention, autre que l'entretien courant, doivent revenir à un centre de service après-vente agréé. Autrement, il existe un danger d'électrocution ou de dommages irréversibles de l'appareil.
 24. L'appareil ne doit pas être utilisé avec une prise programmable, un minuteur externe ou un système de commande à distance.
 25. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou dans un environnement industriel.
 26. L'appareil est destiné à la préparation d'une quantité courante d'aliments

- dans un environnement domestique. Utilisez l'équipement uniquement pour l'usage prévu et comme décrit dans le présent manuel. Un non-respect des instructions peut entraîner des blessures graves ou un endommagement de l'appareil. Le constructeur ne porte aucune responsabilité en cas d'utilisation non conforme de l'appareil.
- 27. Utilisez uniquement les accessoires fournis avec l'appareil. Il est interdit d'utiliser des accessoires autres que ceux fournis.
 - 28. Les bacs fournis ne conviennent pas pour le four à micro-ondes, ni pour le stockage prolongé d'aliments ou de liquides.
 - 29. Vérifiez à intervalles réguliers l'état de l'appareil et de ses accessoires. En cas de signes d'usure ou d'endommagement, veillez à remplacer les éléments concernés. Contactez un centre de service après-vente agréé. N'utilisez pas l'appareil et ses accessoires en cas de dommages ou d'usure afin de prévenir tout risque de blessure ou d'endommagement.
 - 30. **Avertissement :** Ne touchez pas les parties mobiles de l'appareil. Afin d'éviter les blessures ou les dommages matériels, évitez de rapprocher les doigts, mains, cheveux, vêtements ou autres objets libres des éléments mobiles de l'appareil. En cas de contact avec les parties mobiles, arrêtez immédiatement l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.
 - 31. **Avertissement :** Le bloc de lames comporte des lames extrêmement tranchantes. Faites particulièrement attention lors de toute manipulation. Autrement, il existe un danger de blessures graves.
 - 32. Installez toujours l'appareil sur une surface sèche et stable. Ne placez pas l'appareil sur des bords de fenêtre, des surfaces instables, sur une cuisinière électrique ou à gaz ou autre source de chaleur.
 - 33. Vérifiez que l'assemblage de l'appareil est correct avant de brancher le cordon d'alimentation et de mettre l'appareil en marche.
 - 34. Vérifiez toujours la fixation correcte du couvercle avant la mise en marche.
 - 35. Ne recouvrez jamais les orifices de ventilation lors du fonctionnement.
 - 36. Lorsque la nourriture a été traitée ou si vous souhaitez contrôler l'état des aliments, ou encore si les aliments adhèrent au bloc de lames et aux parois, arrêtez d'abord l'appareil en mettant la molette en position « OFF » (arrêt), puis attendez l'arrêt complet des éléments rotatifs. Débranchez ensuite le cordon d'alimentation de la prise secteur.
 - 37. Le temps de fonctionnement continu recommandé est de 7 minutes. Nous recommandons de laisser l'appareil refroidir avant de continuer à l'utiliser.
 - 38. Ne mettez pas en marche l'appareil s'il est vide. Il risque de chauffer excessivement.
 - 39. Ne traitez jamais d'aliments ni de liquides chauds ou à ébullition. Avant le traitement, nous recommandons de laisser légèrement refroidir les aliments ou les liquides. La vapeur accumulée et les ingrédients chauds peuvent causer des brûlures graves si le couvercle est ouvert.
 - 40. N'essayez pas de traiter des ingrédients trop durs comme les pêches ou abricots avec noyau, des coquilles de noix ou des os. L'appareil pourrait être endommagé.
 - 41. Ne traitez jamais de boissons gazeuses. L'expansion provoquée lors du traitement risque de causer des blessures graves ou un

endommagement de l'appareil.

42. Respectez toujours la marque limite indiquée sur le récipient lors du remplissage. Ne remplissez jamais les récipients au-delà de la marque. Il existe en effet un risque de débordement du bac et d'endommagement de l'appareil. Si cela se produit, arrêtez immédiatement l'appareil en mettant la molette en position « OFF » (arrêt) et en débranchant le cordon d'alimentation de la prise électrique.
43. Avant le remplacement des accessoires et avant le nettoyage, vérifiez que l'appareil est arrêté, débranché et refroidi.
44. Pour le nettoyage, suivez les instructions de la partie « Nettoyage et entretien ».

- 1 Référence de niveau**
- 2 Couvercle du bac de mélange**
- 3 Bac de mélange en verre d'une capacité de 1,5 l**
- 4 Bloc de lames du récipient de mélange et bouteille à smoothie**
- 5 Base avec bloc moteur**
- 6 Molette tournante - permet de sélectionner les programmes présélectionnées ou la vitesse souhaitée pour les ingrédients**
- 7 Patins antidérapants**
- 8 Bouchon pour bouteille à smoothie**
- 9 Bouteille à smoothie transportable, volume 0,6 l (2x)**
- 10 Récipient de broyage**
- 11 Bloc de lames de broyage**



Dimensions	427 × 187 × 224 mm
Poids	4,5 kg
Tension d'entrée	220-240 V ~
Fréquence	50 / 60 Hz
Consommation	1000 W
Niveau sonore	≤ 88 dB

UTILISATION

Avant la première utilisation

Retirez de l'emballage l'appareil et ses accessoires. Retirez tous les éléments avant de jeter l'emballage. Vérifiez l'absence de dommages sur l'appareil et ses accessoires.

Essuyez la base avec une éponge propre légèrement humide, essuyez et séchez avec un chiffon propre.

Lavez le couvercle avec la référence de niveau, le bac de mixage, le bloc de lames de mixage, le bouchon de la bouteille, la bouteille, le récipient de broyage et les lames de broyage avec de l'eau chaude contenant une faible quantité de détergent de cuisine, rincez avec de l'eau propre et séchez.

Avertissement :

Faites particulièrement attention lors de la manipulation du bloc de lames. Les lames sont très affûtées et une manipulation incorrecte peut entraîner des blessures graves.

Utilisation prévue

Mixeur fixe - destiné à mixer les aliments et les boissons (soupes, sauces, cocktails, aliments pour enfant, pâtes, etc.)

Mixeur à smoothie - destiné à préparer des smoothies, des cocktails, des boissons mélangées, etc.

Broyeur - destiné à moudre des épices, des grains de café, des noix, des plantes aromatiques, etc.

Assemblage et démontage

Avant tout montage ou démontage, vérifiez toujours que la base comprenant le bloc moteur soit arrêtée, le cordon d'alimentation débranché de la prise et toutes les parties mobiles à l'arrêt.

Note :

Le mixeur fixe est équipé d'un verrouillage de sécurité l'empêchant de fonctionner en cas d'assemblage incorrect.

Mixeur fixe

1. Placez la base avec bloc moteur sur une surface plane et sèche.
2. Vissez le bloc de lames au fond du bac de mixage. Vérifiez le serrage correct.
3. Placez le bac de mixage sur la base de manière à ce que le verrou situé au bas de la poignée soit aligné avec le verrou de la base.
4. Tournez le bac dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ressentir une résistance.
5. Placez le couvercle sur le bac et placez la référence de niveau dans l'orifice du couvercle.
6. Procédez de la manière inverse lors du démontage.

Mixeur à smoothie

1. Placez la base avec bloc moteur sur une surface plane et sèche.
2. Vissez le bloc de lames sur le col de la bouteille à smoothie.
3. Placez la bouteille à smoothie avec le bloc moteur fixé sur la base afin que les languettes de la bouteille s'adaptent aux fentes de la base. Tournez la bouteille dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ressentir une résistance.
4. Procédez de la manière inverse lors du démontage.

Broyeur

1. Placez la base avec bloc moteur sur une surface plane et sèche.
2. Vissez le bloc de lames sur le col du récipient de broyage.
3. Placez le récipient de broyage avec le bloc moteur fixé sur la base afin que les languettes du récipient s'adaptent aux fentes de la base. Tournez le récipient de broyage dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ressentir une résistance.
4. Procédez de la manière inverse lors du démontage.

Note :

Le mixeur est équipé d'un verrouillage de sécurité, l'empêchant de fonctionner lorsqu'il n'est pas assemblé correctement.

Utilisation du mixeur fixe

1. Placez le mixeur fixe sur une surface plane et sèche, à une distance suffisante de la prise électrique.
2. Veillez à ce que la molette rotative se trouve en position « OFF » (arrêt).
3. Placez les ingrédients à traiter dans le récipient de mixage et mettez en place le couvercle avec la référence de niveau. Vérifiez que le couvercle est correctement mis en place et verrouillé. Ne dépassiez jamais le niveau maximal. Ne remplissez pas le récipient excessivement, en particulier avec des aliments chauds ou brûlants.

Note : Le mixeur ne démarrera pas si le couvercle n'est pas mis en place.

4. Branchez l'appareil au secteur.
5. Utilisez la molette afin de sélectionner l'un des programmes préétablis ou la vitesse souhaitée. Nous recommandons de sélectionner d'abord la vitesse « 1 » (la plus basse), puis d'accélérer progressivement vers la vitesse « 5 » (la plus élevée).
6. Une fois que les ingrédients ont été traités, mettez la molette sur « OFF » et attendez l'arrêt complet du bloc de lames. Débranchez ensuite le cordon d'alimentation de la prise secteur. Vous pouvez désormais retirer le bac de mixage de la base en tournant le récipient contre le sens des aiguilles d'une montre, vers le symbole de déverrouillage.
7. Si vous devez vérifier l'état des ingrédients en cours de traitement, essuyer les parois internes du récipient de mixage ou ajouter des morceaux de nourriture de taille importante, mettez la molette en position « OFF » et attendez l'arrêt complet des lames. Débranchez ensuite le cordon d'alimentation de la prise secteur. Retirez le bac de la base. Retirez le couvercle et vérifiez les aliments traités, essuyez les parois intérieures du bac avec une spatule ou ajoutez davantage d'aliments. Remettez en place le couvercle, replacez le bac, verrouillez-le à la base et branchez le cordon d'alimentation afin de poursuivre.

Avertissement :

Lorsque le récipient de mixage est fixé sur la base avec le bloc moteur, n'y insérez pas vos doigts, mains, ou des objets comme des cuillères et autres ustensiles en bois, etc. Évitez tout contact avec les parties mobiles.

8. Lors du traitement, si vous devez ajouter de petites quantités d'ingrédients ou de liquides, par exemple lors de la préparation de mayonnaise, réduisez la vitesse et retirez prudemment la référence de niveau. Vous pouvez ajouter des ingrédients ou des liquides par l'orifice du couvercle.

Utilisation du mixeur à smoothie

1. Placez la base avec bloc moteur sur une surface plane et sèche.
2. Placez les ingrédients requis dans la bouteille à smoothie. Ne dépasser jamais le niveau maximal. Ne remplissez jamais la bouteille au-dessus du niveau maximal.
3. Vissez le bloc de lames sur le col de la bouteille à smoothie.
4. Fixez la bouteille à smoothie à la base avec le bloc moteur en place.
5. Veillez à ce que la molette rotative se trouve en position « OFF » (arrêt).
6. Branchez l'appareil au secteur.
7. Utilisez la molette afin de sélectionner l'un des programmes préétablis ou la vitesse souhaitée. Nous recommandons de sélectionner d'abord la vitesse « 1 » (la plus basse), puis d'accélérer progressivement vers la vitesse « 5 » (la plus élevée).
8. Une fois que les ingrédients ont été traités, mettez la molette sur « OFF » et attendez l'arrêt complet du bloc de lames. Débranchez ensuite le cordon d'alimentation de la prise secteur.
9. Retirez la bouteille de la base.
10. Retournez-la et dévissez prudemment le bloc de lames.
11. Vissez le couvercle afin de pouvoir emporter le smoothie pour le boire plus tard, par exemple au bureau, lors d'une pause.

Utilisation du broyeur

1. Placez la base avec bloc moteur sur une surface plane et sèche.
2. Placez les ingrédients requis dans le récipient du broyeur. Ne dépasser jamais le niveau maximal. Ne remplissez jamais le récipient du broyeur au-dessus du niveau maximal.
3. Vissez le bloc de lames sur le col du récipient de broyage.
4. Fixez à la base le récipient du broyeur avec le bloc moteur en place.
5. Veillez à ce que la molette rotative se trouve en position « OFF » (arrêt).
6. Branchez l'appareil au secteur.
7. Sélectionnez le programme de broyage prédéfini avec la molette.
8. Une fois que les ingrédients ont été traités, mettez la molette sur « OFF » et attendez l'arrêt complet du bloc de lames. Débranchez ensuite le cordon d'alimentation de la prise secteur.
9. Retirez le broyeur de la base.
10. Retournez-la et dévissez prudemment le bloc de lames.

Aperçu des programmes prédéfinis

OFF	Off	Un signal sonore retentit 2 fois en fonctionnement.
-----	-----	---

	Programme de nettoyage	Un programme adapté pour le nettoyage rapide et efficace des résidus d'ingrédients autour du bloc de lames et sur les parois internes du récipient de mixage. Le nettoyage s'effectue sous forme de cycles à basse et haute température.
	Programme de traitement des fruits et légumes	Un programme adapté au traitement de différents fruits et légumes Le temps prédéfini est de 2 minutes.
	Programme de broyage	Un programme adapté pour le broyage des noix, épices, café, etc. Le temps prédéfini est de 1 minute.
	Programme pour le lait frappé	Un programme adapté pour le lait frappé, les cocktails, les smoothies, etc. Le temps prédéfini est de 1 minute.
	Programme pour la glace pilée	Un programme adapté pour la glace pilée et les glaçons. Le temps prédéfini est de 1 minute.

Note :

Chaque programme s'arrête automatiquement une fois le temps prédéfini écoulé. Cependant, la molette restera dans la position du programme sélectionné. Mettez la molette en position « OFF » (arrêt) pour arrêter le mixeur fixe.

Le programme sélectionné démarre après environ 1,5 seconde. Ceci est normal.

Tableau des programmes et vitesses

Programme	Récipient de mixage (volume 1,5 l)	Récipient de broyage	Bouteille à smoothie (volume 0,6 l)
 Programme de nettoyage	Volume max. : 1,5 l Durée du programme : 1 minute	---	---

Programme	Récipient de mixage (volume 1,5 l)	Récipient de broyage	Bouteille à smoothie (volume 0,6 l)
 Programme de traitement des fruits et légumes	Volume max. : 1,5 l Durée du programme : 2 minutes Exemple : 300 g de carottes, 300 g de pommes de terre, 300 g d'oignons, 2 g de laurier, 600 ml d'eau	---	---
 Programme de broyage	---	Volume max. : 50 g (par ex. grains de café) Temps : 1 minute	---
 Programme pour le lait frappé	Volume max. : 1,5 l Durée du programme : 1 minute Exemple : 500 ml de lait, 250 g de bananes, 1 cuillère à café de sucre, 5 gros glaçons	---	---
 Programme pour la glace pilée	Volume max. jusqu'à 15 gros glaçons (20x20x20 mm) Durée du programme : 1 minute	---	---

Programme	Récipient de mixage (volume 1,5 l)	Récipient de broyage	Bouteille à smoothie (volume 0,6 l)
1 - 5 vitesses	<p>Sélectionnez la vitesse de 1 à 5 selon les ingrédients à traiter.</p> <p>Volume max. : 1,5 l Temps de traitement des ingrédients : max. 1 minute à vitesse max. 5.</p>	---	<p>Sélectionnez la vitesse de 1 à 5 selon les ingrédients à traiter.</p> <p>Volume max. : 0,6 l Temps de traitement des ingrédients : max. 1 minute à vitesse max. 5.</p> <p>Exemple : 160 g de kiwi, 80 g de banane congelée, 120 ml d'eau, 80 g de fraises congelées)</p>

Avertissement :

Ne dépassiez jamais le niveau maximum pour traiter les ingrédients.

Fusible thermique

Le mixeur est équipé d'un fusible thermique remplaçable. Il protège le moteur en cas de risque de surchauffe, par ex. en cas de surcharge ou d'utilisation prolongée. Le fusible stoppe alors le mixeur. Si cela se produit, mettez la molette en position « OFF » (arrêt), débranchez la fiche du secteur et laissez l'appareil refroidir pendant environ 15 minutes. Rebranchez alors l'appareil pour continuer le travail.

Il est important de débrancher le cordon d'alimentation du secteur lorsque le moteur refroidit.

Si le problème persiste, arrêtez le mixeur, débranchez-le de la prise et contactez un centre de service après-vente agréé.

Conseils et astuces

- Découpez les ingrédients en morceaux de taille égale avant leur traitement.
- Pour une grande quantité d'ingrédients, traitez d'abord une partie, puis ajoutez-les progressivement par l'orifice du couvercle.
- Lors de la préparation d'ingrédients solides mélangés à des liquides, traitez d'abord les ingrédients solides avec une partie du liquide, puis ajoutez progressivement le liquide restant par l'orifice du couvercle.
- Traitez les glaçons immédiatement après leur retrait du réfrigérateur, autrement ils commenceront à fondre, entravant alors leur traitement correct.
- Laissez d'abord refroidir à environ 60 ° C les ingrédients chauds comme la soupe.

- Ne mélangez jamais des ingrédients comprenant des éléments durs, comme des pêches entières avec noyau.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant le nettoyage ou l'entretien, arrêtez toujours l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique et laissez-le refroidir complètement.

Avertissement :

Ne plongez jamais l'appareil, le câble ou la fiche dans de l'eau ou d'autres liquides.

L'appareil doit être utilisé après chaque utilisation, autrement, des restes de nourriture peuvent s'accumuler dans l'appareil et sur ses accessoires, causant une altération et des odeurs indésirables.

Essuyez la base avec une éponge propre légèrement humide, essuyez et séchez avec un chiffon propre.

Lavez le couvercle avec la référence de niveau, le récipient de mixage, le bloc de lames de mixage, le bouchon de la bouteille, la bouteille, le récipient de broyage et les lames de broyage avec de l'eau chaude contenant une faible quantité de détergent de cuisine, rincez avec de l'eau propre et séchez. Ces accessoires conviennent au lave-vaisselle.

Un nettoyage rapide peut également être effectué avec le programme de nettoyage prédéfini.

Avertissement :

Faites particulièrement attention lors de la manipulation du bloc de lames. Les lames sont très affûtées et une manipulation incorrecte peut entraîner des blessures graves.

N'utilisez pas de décapants pour plastique ou métal, de détergents agressifs, de substances chimiques, essence, diluants ou autres produits similaires pour nettoyer une quelconque partie de l'appareil. Le traitement de surface pourrait en effet être gravement endommagé.

Stockage

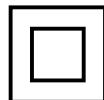
Avant le rangement, veillez à ce que l'appareil et ses accessoires soient refroidis et propres.

Conservez l'appareil et ses accessoires dans un lieu sec et bien aéré, hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

Ne placez aucun objet sur l'appareil.

Niveau de protection contre l'électrocution :

La protection contre l'électrocution est assurée par une isolation doublée ou renforcée.



Grazie per aver acquistato un elettrodomestico SIGURO. Vi siamo grati per la fiducia accordataci e siamo lieti di presentarvi il dispositivo, nelle pagine seguenti, oltre a farvi conoscere tutte le sue funzioni e gli utilizzi.

Crediamo in un'azienda equa e responsabile e quindi lavoriamo solo con fornitori che soddisfano i nostri rigorosi criteri di protezione degli interessi dei loro dipendenti, prevenendo gli abusi e garantendo condizioni di lavoro eque.

Se si necessita di aiuto per una manutenzione o riparazione ampia del prodotto, che richieda l'intervento nelle sue parti interne, il nostro servizio assistenza autorizzato è disponibile all'indirizzo e-mail siguro@alza.cz oppure tramite gli operatori all'infoline del fornitore. Per comodità nella risoluzione di eventuali problemi con il prodotto, abbiamo统一ato questi punti di contatto e i contatti di cui sopra possono essere utilizzati in caso di reclami o assistenza post-garanzia.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA

! **Leggere attentamente questo manuale prima dell'uso e conservarlo per riferimento futuro.**

1. Questo elettrodomestico non può essere utilizzato da bambini. Tenere l'elettrodomestico e il suo cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.
2. L'elettrodomestico può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che vengano supervisionate o siano state istruite sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne abbiano compreso i potenziali pericoli.
3. I bambini non devono giocare con il dispositivo.
4. Pulizia e manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini.
5. È vietato utilizzare l'elettrodomestico se il cavo di alimentazione è danneggiato. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, contattare un centro assistenza autorizzato per farlo sostituire ed evitare una situazione pericolosa.
6. **Attenzione:** L'uso improprio può causare infortuni.
7. Prestare attenzione quando si maneggiano le lame da taglio, in particolare durante la rimozione delle lame dal contenitore, lo svuotamento del contenitore e durante la pulizia.
8. Pulire le superfici a contatto con gli alimenti nel rispetto delle istruzioni contenute in questo manuale.
9. Spegnere sempre l'apparecchio e scollarlo dall'alimentazione se lo si lascia incustodito e prima di montaggio, smontaggio o pulizia.
10. Prima di sostituire accessori o parti accessibili che si muovono durante

- I'uso, spegnere l'apparecchio e scollarlo dall'alimentazione elettrica.
11. Prestare particolare attenzione durante l'elaborazione di alimenti o liquidi caldi, in quanto il preparato potrebbe schizzare fuori dal contenitore a causa dell'accumulo di vapore.
 12. Utilizzare la manopola rotante per spegnere l'elettrodomestico. Ruotarla in posizione "OFF", quindi scollare l'elettrodomestico dalla presa di corrente. La spina del cavo di alimentazione non è considerata un mezzo idoneo per spegnere l'apparecchio in sicurezza.
 13. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico e similare, come ad esempio:
 - angoli cottura per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - camere di hotel o motel e altre strutture residenziali;
 - aziende agricole;
 - strutture di Bed and Breakfast.
 14. Prima di collegare la spina alla presa, assicurarsi che la tensione nella presa corrisponda a quella indicata sulla targhetta dell'apparecchio.
 15. Collegare l'apparecchio solo a una presa adeguatamente messa a terra.
 16. Per evitare il rischio di una situazione pericolosa, non collegare il cavo di alimentazione a una prolunga o a un circuito elettrico che collega altri apparecchi elettrici contemporaneamente. Si consiglia di collegare l'apparecchio a un circuito elettrico separato.
 17. Non toccare il cavo di alimentazione, la spina o l'apparecchio, quando è collegato alla presa elettrica, con le mani bagnate.
 18. Non immergere l'apparecchio, il cavo di alimentazione o la spina del cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi. Evitare qualsiasi contatto con acqua o altri liquidi.
 19. Non scollare il cavo di alimentazione dalla presa CA tirando il cavo di alimentazione. Vi è il rischio di danni al cavo di alimentazione, all'apparecchio o alla presa. Scollegare sempre il cavo di alimentazione afferrando la spina.
 20. Non avvolgere mai il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio. Vi è il rischio di danni al cavo di alimentazione causati da un'eccessiva piegatura.
 21. Non lasciare che il cavo di alimentazione penda dal bordo di un tavolo o di un piano di lavoro. Posizionare il cavo in modo che non venga calpestato o vi si possa inciampare. Evitare il contatto del cavo di alimentazione con fonti di calore o oggetti affilati. Non appoggiare oggetti sul cavo di alimentazione.
 22. Quando l'elettrodomestico non è in uso, spegnerlo e poi staccare la spina dalla presa di corrente.
 23. Non utilizzare l'elettrodomestico se è caduto o è visibilmente danneggiato o se i suoi accessori sono danneggiati. Non riparare mai l'apparecchio da soli. Nessuna parte dell'apparecchio è progettata per essere riparata dall'utente. Far eseguire tutte le riparazioni, le regolazioni o la manutenzione ordinaria da un centro assistenza professionale autorizzato. In caso di mancata osservanza potrebbero verificarsi scosse elettriche o danni irreparabili all'apparecchio.
 24. L'apparecchio non è concepito per essere controllato da un programmatore, un timer esterno o un telecomando.
 25. Non utilizzare l'elettrodomestico all'aperto o in un ambiente industriale.

26. L'apparecchio è destinato alla lavorazione di una normale quantità di alimenti in ambiente domestico. Utilizzare l'apparecchio solo per gli scopi a cui è destinato e come descritto in questo manuale. La mancata osservanza delle istruzioni potrebbe causare infortuni o danni all'apparecchio. Il produttore non può essere ritenuto responsabile per danni causati da uso improprio di questo apparecchio.
27. Utilizzare solo gli accessori in dotazione con l'apparecchio. È vietato utilizzare accessori diversi da quelli in dotazione.
28. I contenitori forniti non sono adatti all'uso in un forno a microonde né sono destinati alla conservazione a lungo termine di alimenti e liquidi.
29. Controllare regolarmente lo stato dell'elettrodomestico e dei suoi accessori. Se mostrano segni di usura o sono danneggiate, tali parti devono essere sostituite con altre nuove. Rivolgersi a un centro assistenza autorizzato. Per evitare il rischio di lesioni o danni materiali, non utilizzare l'elettrodomestico con accessori usurati o danneggiati.
30. **Attenzione:** Non toccare le parti mobili dell'apparecchio. Per prevenire lesioni personali o danni materiali, tenere dita, mani, capelli, indumenti o altri oggetti liberi lontani dalle parti in movimento dell'apparecchio. In caso di contatto con le parti in movimento, spegnere immediatamente l'apparecchio e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
31. **Attenzione:** Le lame del gruppo lame sono molto affilate. Prestare estrema attenzione nel maneggiarle. Una manipolazione impropria può causare gravi infortuni.
32. Posizionare sempre l'elettrodomestico su una superficie asciutta e piana. Non posizionare l'apparecchio su davanzali, superfici instabili, su fornelli elettrici o a gas, oppure sopra o vicino ad altre fonti di calore.
33. Prima di collegare il cavo di alimentazione e prima di accendere l'apparecchio, assicurarsi che sia montato correttamente.
34. Prima di accendere, assicurarsi sempre che il coperchio sia applicato correttamente.
35. Non coprire mai le aperture di ventilazione durante il funzionamento.
36. Una volta che gli alimenti sono stati lavorati o se è necessario controllare lo stato di elaborazione oppure se il cibo si attacca al gruppo lame e alle pareti, spegnere prima l'apparecchio portando la manopola in posizione "OFF" e attendere che le parti rotanti si arrestino completamente. Quindi scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA.
37. Il tempo di funzionamento continuo consigliato è 7 minuti. Si consiglia quindi di lasciare raffreddare l'elettrodomestico in modo da poterlo riutilizzare.
38. Non accendere l'elettrodomestico quando è vuoto. Rischio di surriscaldamento.
39. Non elaborare mai alimenti o liquidi caldi o bollenti. Si consiglia di raffreddare parzialmente alimenti o liquidi prima di elaborarli. Il vapore accumulato insieme agli ingredienti caldi può causare gravi ustioni quando si apre il coperchio.
40. Non cercare di frullare ingredienti troppo duri, come pesche o albicocche con noccioli, gusci di noci o ossa. Si potrebbe danneggiare l'elettrodomestico.
41. Non lavorare mai bevande gassate. Queste si espandono durante l'elaborazione e possono causare lesioni gravi o danni

all'elettrodomestico.

42. Durante il riempimento, rispettare sempre le linee di livello massimo segnate sui contenitori. Non riempire mai i contenitori oltre il segno di livello massimo. Vi è il rischio di traboccamiento dal contenitore e di danneggiare l'elettrodomestico. In tal caso, spegnere immediatamente l'apparecchio ruotando la manopola in posizione "OFF" e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
43. Prima di cambiare accessori, pulirli o riporli, assicurarsi che l'elettrodomestico sia spento, scollegato e raffreddato.
44. Per la pulizia, seguire le istruzioni nella sezione "Pulizia e manutenzione".

- 1 Misurino**
- 2 Coperchio del recipiente di miscelazione**
- 3 Recipiente in vetro per la miscelazione con volume 1,5 l**
- 4 Gruppo lame del recipiente di miscelazione e della bottiglia per frullato**
- 5 Base con l'unità motore**
- 6 Manopola rotante - utilizzata per selezionare i programmi preimpostati o per impostare la velocità di lavorazione delle materie prime desiderata**
- 7 Piedini antiscivolo**
- 8 Tappo della bottiglia per frullato**
- 9 Bottiglia portatile per frullato con volume 0,6 l (2×)**
- 10 Contenitore tritatutto**
- 11 Gruppo lame del tritatutto**



Dimensioni	427 × 187 × 224 mm
Peso	4,5 kg
Tensione in ingresso	220-240 V ~
Frequenza	50 / 60 Hz
Consumo energetico	1000 W
Rumore	≤ 88 dB

USO

Prima del primo utilizzo

Estrarre l'elettrodomestico e i suoi accessori dall'imballaggio. Prima di smaltire l'imballaggio, assicurarsi di rimuovere tutti i componenti. Verificare che l'apparecchio e gli eventuali accessori non siano danneggiati.

Pulire la base con una spugna pulita leggermente umida e asciugarla con un panno asciutto.

Lavare il coperchio con il misurino, il recipiente del frullatore, il gruppo lame del contenitore del frullatore, il tappo della bottiglia, la bottiglia, il contenitore del tritatutto e il gruppo lame del tritatutto in acqua tiepida con un po' di detersivo da cucina, sciacquare con acqua pulita e asciugare.

Attenzione:

Prestare estrema attenzione nel maneggiare il gruppo lame. Le lame sono molto affilate e vi è il rischio di lesioni gravi se vengono maneggiate in modo errato.

Uso previsto

Mixer da tavolo – adatto alla miscelazione di bevande e alimenti (zuppe, salse, cocktail, snack per bambini, impasto da versare, ecc.)

Mixer per frullati – adatto alla preparazione di frullati, cocktail, bevande miste, ecc.

Tritatutto – adatto per macinare spezie, chicchi di caffè, noci, erbe aromatiche, ecc.

Montaggio e smontaggio

Prima di montaggio o smontaggio, assicurarsi sempre che la base con il gruppo motore sia spenta, il cavo di alimentazione sia scollegato dalla presa e tutte le parti mobili non siano in movimento.

Nota:

Il mixer da tavolo è dotato di un blocco di sicurezza, che impedisce l'accensione del mixer se non è montato correttamente.

Mixer da tavolo

1. Posizionare la base con il gruppo motore su una superficie piana e asciutta.
2. Avvitare il gruppo lame sul fondo del contenitore di miscelazione. Assicurarsi che sia ben stretto.
3. Posizionare il recipiente di miscelazione sulla base in modo che il blocco nella parte inferiore dell'impugnatura sia allineato con il blocco sulla base.
4. Ruotare il contenitore in senso orario fino ad avvertire resistenza.
5. Mettere il coperchio sul contenitore e inserire il misurino nel foro del coperchio.
6. Per lo smontaggio procedere in senso inverso.

Mixer per frullati

1. Posizionare la base con il gruppo motore su una superficie piana e asciutta.
2. Avvitare il gruppo lame sul collo della bottiglia per frullati.
3. Posizionare la bottiglia per frullati con il gruppo motore fissato sulla base in modo che le linguette sulla bottiglia per frullati si inseriscano nelle fessure della base. Ruotare la bottiglia per frullati in senso orario fino ad avvertire resistenza.
4. Per lo smontaggio procedere in senso inverso.

Tritatutto

1. Posizionare la base con il gruppo motore su una superficie piana e asciutta.
2. Avvitare il gruppo lame sul collo del contenitore del tritatutto.
3. Posizionare il contenitore per tritatutto con il gruppo motore fissato sulla base in modo che le linguette sul contenitore per tritatutto si inseriscano nelle fessure della base. Ruotare il contenitore per tritatutto

in senso orario fino ad avvertire resistenza.

4. Per lo smontaggio procedere in senso inverso.

Nota:

Il mixer è dotato di un blocco di sicurezza che ne impedisce l'avviamento fino a quando non è montato correttamente.

Utilizzo del mixer da tavolo

1. Posizionare il mixer da tavolo montato su una superficie piana e asciutta a una distanza sufficiente dalla presa di corrente.
2. Assicurarsi che la manopola sia in posizione "OFF".
3. Introdurre gli ingredienti che si desidera lavorare nel recipiente di miscelazione e applicare il coperchio con il misurino. Assicurarsi che il coperchio sia applicato e fissato correttamente. Rispettare sempre il contrassegno di livello massimo. Non riempire mai il contenitore sopra questa linea, soprattutto se si stanno elaborando ingredienti caldi o tiepidi.

Nota: Non sarà possibile accendere il mixer senza il coperchio inserito.

4. Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica.
5. Utilizzare la manopola rotante per selezionare uno dei programmi preimpostati o la velocità desiderata. Si consiglia di impostare prima la velocità "1" (velocità minima) e di aumentarla gradualmente fino alla velocità "5" (velocità massima).
6. Una volta elaborate le materie prime, ruotare la manopola in posizione "OFF" e attendere il completo arresto del gruppo lame. Quindi scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Ora è possibile rimuovere il contenitore di miscelazione dalla base ruotandolo in senso antiorario sul simbolo del lucchetto aperto.
7. Se è necessario verificare lo stato degli ingredienti lavorati durante il funzionamento, pulire le pareti interne del recipiente di miscelazione o aggiungere pezzi di alimenti più grandi, ruotare la manopola in posizione "OFF" e attendere che il gruppo lame si fermi completamente. Quindi scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Rimuovere il contenitore dalla base. Togliere il coperchio e controllare lo stato degli ingredienti elaborati, pulire le pareti interne del contenitore con una spatola o aggiungere altri alimenti. Quindi applicare il coperchio, mettere il contenitore, fissarlo nella base e collegare il cavo di alimentazione in modo da poter continuare con l'ulteriore elaborazione.

Attenzione:

Non introdurre mai dita, mani o oggetti come cucchiai o forchette di legno nel recipiente mentre questo è montato sulla base con il gruppo motore. Evitare il contatto con le parti in movimento.

8. Se è necessario aggiungere piccoli pezzi di alimenti o liquidi durante il funzionamento, ad es. quando si prepara la maionese, ridurre la velo-

cità impostata e rimuovere con cura il misurino. È possibile aggiungere altri alimenti o liquidi attraverso il foro nel coperchio.

Utilizzo del mixer per frullati

1. Posizionare la base con il gruppo motore su una superficie piana e asciutta.
2. Introdurre gli alimenti che si desidera elaborare nella bottiglia per frullati. Rispettare sempre il contrassegno di livello massimo. Non riempire mai una bottiglia per frullati con ingredienti al di sopra di questa linea.
3. Avvitare il gruppo lame sul collo della bottiglia per frullati.
4. Applicare la bottiglia per frullati sulla base con il gruppo motore applicato.
5. Assicurarsi che la manopola sia in posizione "OFF".
6. Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica.
7. Utilizzare la manopola rotante per selezionare uno dei programmi preimpostati o la velocità desiderata. Si consiglia di impostare prima la velocità "1" (velocità minima) e di aumentarla gradualmente fino alla velocità "5" (velocità massima).
8. Una volta elaborate le materie prime, ruotare la manopola in posizione "OFF" e attendere il completo arresto del gruppo lame. Quindi scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
9. Rimuovere la bottiglia per frullati dalla base.
10. Capovolgerla e svitare con cautela il gruppo lame.
11. Avvitare il coperchio in modo da poter portare con sé il frullato preparato e gustarlo in seguito, ad es. dopo un allenamento o in ufficio.

Uso del tritatutto

1. Posizionare la base con il gruppo motore su una superficie piana e asciutta.
2. Introdurre gli alimenti che si desidera elaborare nel recipiente per tritatutto. Rispettare sempre il contrassegno di livello massimo. Non riempire mai un recipiente per tritatutto con ingredienti al di sopra di questa linea.
3. Avvitare il gruppo lame sul collo del contenitore del tritatutto.
4. Fissare il recipiente del tritatutto con l'unità motore fissata alla base.
5. Assicurarsi che la manopola sia in posizione "OFF".
6. Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica.
7. Utilizzare la manopola per selezionare il programma del tritatutto preimpostato.
8. Una volta elaborate le materie prime, ruotare la manopola in posizione "OFF" e attendere il completo arresto del gruppo lame. Quindi scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
9. Rimuovere il tritatutto dalla base.
10. Capovolgerlo e svitare con cautela il gruppo lame.

Panoramica dei programmi preimpostati

SPEGNI-MENTO	Spegnimento	Quando è collegato, viene emesso due volte un segnale acustico.
	Programma di pulizia	Programma adatto alla rimozione rapida ed efficace dei residui di materie prime intorno al gruppo lame e dalle pareti interne del recipiente. La pulizia avviene in cicli durante i quali si alternano bassa e alta velocità.
	Programma di elaborazione di frutta e verdura	Programma adatto per l'elaborazione di vari tipi di frutta e verdura. Il tempo preimpostato è 2 minuti.
	Programma tritatutto	Programma adatto per tritare noci, erbe aromatiche, macinare caffè in grani, ecc. Il tempo preimpostato è 1 minuto.
	Programma per la preparazione di milkshake	Programma adatto per preparare milk-shake, cocktail, frullati, ecc. Il tempo preimpostato è 1 minuto.
	Programma per tritare ghiaccio	Programma adatto per tritare cubetti e pezzi di ghiaccio. Il tempo preimpostato è 1 minuto.

Nota:

Ciascuno dei programmi preimpostati si spegne automaticamente allo scadere del tempo preimpostato. Tuttavia, la manopola rimarrà nella posizione del programma selezionato. Per spegnere il mixer da tavolo, ruotare la manopola in posizione "OFF".

Il programma selezionato si avvia dopo ca. 1,5 secondi. Questo è un evento normale.

Tabella programmi e velocità

Programma	Recipiente di miscelazione (volume 1,5 l)	Contenitore tritatutto	Tazza per frullati (volume 0,6 l)
 Programma di pulizia	Volume massimo: 1,5 l Durata del programma: 1 minuto	---	---

Programma	Recipiente di miscelazione (volume 1,5 l)	Contenitore tritutto	Tazza per frullati (volume 0,6 l)
 Programma di elaborazione di frutta e verdura	Volume massimo: 1,5 l Durata del programma: 2 minuti Esempio: 300 g di carote, 300 g di patate, 300 g di cipolle, 2 g di foglie di alloro, 600 ml di acqua	---	---
 Programma tritutto	---	Volume massimo: 50 g (per es. chicchi di caffè) Durata: 1 minuto	---
 Programma per la preparazione di milkshake	Volume massimo: 1,5 l/ Durata del programma: 1 minuto Esempio: 500 ml di latte, 250 g di banane, 1 cucchiaino di zucchero, 5 cubetti di ghiaccio grandi	---	---
 Programma per tritare ghiaccio	Volume massimo: fino a 15 cubetti di ghiaccio grandi (20x20x20 mm) Durata del programma: 1 minuto	---	---

Programma	Recipiente di miscelazione (volume 1,5 l)	Contenitore tritutto	Tazza per frullati (volume 0,6 l)
1 - 5 velocità	Selezionare la velocità 1 - 5 in base alle materie prime da elaborare. Volume massimo: 1,5 l/ Tempo di elaborazione delle materie prime: max. 1 minuto alla massima velocità 5	---	Selezionare la velocità 1 - 5 in base alle materie prime da elaborare. Volume massimo: 0,6 l/ Tempo di elaborazione delle materie prime: max. 1 minuto alla massima velocità 5 Esempio: 160 g di kiwi, 80 g di banana congelata, 120 ml di acqua, 80 g di fragole congelate)

Attenzione:

Non superare mai la linea di livello massimo durante l'elaborazione degli ingredienti.

Fusibile termico

Il mixer è dotato di un fusibile termico rinnovabile. Ciò protegge il motore da danni in caso di surriscaldamento, ad es. a causa di sovraccarico o uso prolungato. Il fusibile termico si attiva fermando il mixer. In tal caso, ruotare la manopola in posizione "OFF", scollegare la spina dalla presa di corrente e lasciar raffreddare il mixer per circa 15 minuti. Quindi inserire la spina nella presa di corrente e accendere il frullatore per continuare l'elaborazione.

È importante scollegare la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente mentre il motore si sta raffreddando.

Se il problema persiste, spegnere il frullatore, scollegare la spina dalla presa di corrente e contattare un centro assistenza autorizzato.

Suggerimenti e consigli

- Tagliare gli ingredienti in pezzi di dimensioni uguali per garantire un'elaborazione uniforme degli ingredienti.
- Se si ha intenzione di elaborare una grande quantità di ingredienti crudi, lavorarne prima una parte e aggiungere gradualmente il resto attraverso il foro del coperchio.
- Se si stanno elaborando materie prime solide con liquidi, lavorare prima le materie prime solide con parte del liquido e aggiungere gradualmente il liquido rimanente attraverso l'apertura nel coperchio.
- Elaborare i cubetti di ghiaccio subito dopo averli tolti dal congelatore, altrimenti i cubetti di ghiaccio inizieranno a sciogliersi e non sarà possibile

lavorarli in modo efficace.

- Se si ha intenzione di elaborare ingredienti caldi, come una zuppa calda, lasciarla raffreddare ad una temperatura di circa 60° C.
- Non mescolare mai ingredienti con parti dure, come pesche intere con nocciolo.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di qualsiasi pulizia o manutenzione, spegnere sempre l'elettrodomestico, scolare il cavo di alimentazione dalla presa e lasciarlo raffreddare completamente.

Attenzione:

Non immergere mai l'apparecchio, il cavo di alimentazione o la spina del cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi.

L'elettrodomestico deve essere pulito dopo ogni utilizzo; in caso contrario vi è il rischio che nell'apparecchio o sugli accessori si accumulino residui di alimenti che possono causare deterioramento e formazione di odore indesiderato.

Pulire la base con una spugna pulita leggermente umida e asciugarla con un panno asciutto.

Lavare il coperchio con il misurino, il recipiente del frullatore, il gruppo lame del recipiente del frullatore, il tappo della tazza, la tazza, il contenitore del tritacuore e il gruppo lame del tritacuore in acqua tiepida con un po' di detergente da cucina, sciacquare con acqua pulita e asciugare. Questi accessori possono essere lavati anche in lavastoviglie.

È inoltre possibile utilizzare un programma di pulizia preimpostato per una pulizia rapida.

Attenzione:

Prestare estrema attenzione nel maneggiare il gruppo lame. Le lame sono molto affilate e vi è il rischio di lesioni gravi se vengono maneggiate in modo errato.

Non utilizzare raschietti in plastica o metallo, detergenti aggressivi, prodotti chimici, benzina, solventi o altre sostanze simili per pulire le parti dell'elettrodomestico. La finitura superficiale potrebbe essere seriamente danneggiata.

Conservazione

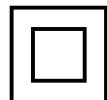
Prima di riporlo, assicurarsi che l'apparecchio e i suoi accessori siano freddi e puliti.

Conservare l'elettrodomestico e i suoi accessori in un luogo asciutto e ben ventilato, fuori dalla portata di bambini o animali domestici.

Non appoggiare oggetti sull'apparecchio.

Grado di protezione contro le scosse elettriche:

La protezione contro le scosse elettriche è fornita da isolamento doppio o rinforzato.



Vă mulțumim că ați achiziționat un aparat SIGURO. Suntem recunoscători pentru încrederea dumneavoastră și suntem încântați să vă prezentăm aparatul în paginile următoare și să vă prezentăm toate funcțiile și utilizările sale.

Credem într-o companie corectă și responsabilă și, prin urmare, lucrăm doar cu furnizori care îndeplinește criteriile noastre stricte pentru protejarea intereselor angajaților lor, prevenirea abuzării acestora și oferirea unor condiții de muncă corecte.

Dacă aveți nevoie de ajutor pentru întreținerea sau repararea extensivă a produsului, care necesită intervenție la părțile sale interne, service-ul nostru autorizat este disponibil la adresa de e-mail siguro@alza.cz, sau apelați operatorii la linia de informații a vânzătorului. Pentru comoditatea dumneavoastră în soluționarea oricărora probleme cu produsul, am unificat aceste puncte de contact, iar contactele de mai sus pot fi utilizate în cazul oricărora reclamații sau servicii post-garanție.

INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA



Înainte de utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual și să-l păstrați pentru referințe viitoare.

1. Acest aparat nu este destinat utilizării de către copii. Nu lăsați aparatul și cablul său de alimentare cu energie electrică la îndemâna copiilor.
2. Aparatul poate fi utilizat de către persoane cu capacitați fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu condiția să fie sub supraveghere sau să fi beneficiat de instruire privitor la utilizarea în siguranță a aparatului și să fi înțeles potențialele pericole.
3. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul.
4. Curățarea și întreținerea efectuate de utilizator nu trebuie efectuate de copii.
5. Este interzisă utilizarea aparatului împreună cu un cablu de alimentare deteriorat. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, contactați un centru de service autorizat pentru a-l înlocui pentru a evita o situație periculoasă.
6. **Avertizare:** Utilizarea necorespunzătoare poate duce la vătămări.
7. Aveți grijă atunci când manipulați lamele de tăiere, în special atunci când îndepărtați lamele din recipient, când goliți recipientul și în timpul curățării.
8. Curătați suprafetele care vin în contact cu produsele alimentare conform instrucțiunilor din acest manual.
9. Opriti întotdeauna aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare dacă îl lăsați nesupravegheat, precum și înainte de asamblare, demontare sau curățare.
10. Înainte de înlocuirea accesoriilor și componentelor accesibile care sunt

- mobile în timpul utilizării, opriți aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare.
11. Aveți grijă suplimentară atunci când procesați alimente fierbinți sau lichide fierbinți, deoarece alimentele pot fi împroșcate din recipient din cauza acumulării de aburi.
 12. Utilizați butonul rotativ pentru a opri aparatul. Rotiți-l în poziția „OFF”, apoi deconectați aparatul de la priza de alimentare. Fișa cablului de alimentare nu este considerată ca fiind un dispozitiv potrivit pentru oprirea în siguranță a aparatului.
 13. Aparatul este destinat numai pentru uz casnic și utilizare similară, cum ar fi:
 - bucătării pentru personalul din magazine, birouri și alte locuri de muncă;
 - camere de hotel sau motel și alte cartiere rezidențiale;
 - ferme agricole;
 - în instituții de cazare.
 14. Înainte de a conecta fișa la priză, asigurați-vă că tensiunea de la priza dumneavoastră corespunde tensiunii indicate pe plăcuța tehnică a aparatului.
 15. Conectați aparatul numai la o priză cu împământare corespunzătoare.
 16. Pentru a evita riscul unei situații periculoase, nu conectați cablul de alimentare la un cablu prelungitor sau la un circuit electric care conectează mai multe alte aparate electrice în același timp. Vă recomandăm să conectați aparatul la un circuit electric separat.
 17. Nu atingeți cu mâinile umede cablul de alimentare, fișa acestuia sau aparatul atunci când aparatul este conectat la priza electrică.
 18. Nu scufundați aparatul, cablul de alimentare sau fișa cablului de alimentare în apă sau în alte lichide. Preveniți orice contact cu apa sau cu alte lichide.
 19. Nu deconectați cablul de alimentare de la priza de curent alternativ prin tragerea cablului. Există riscul deteriorării cablului de alimentare, aparatului sau prizei. Deconectați întotdeauna cablul de alimentare prin intermediul fișei acestuia.
 20. Nu înfășurați niciodată cablul de alimentare în jurul aparatului. Există riscul deteriorării cablului de alimentare din cauza îndoiri excesive.
 21. Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste marginea mesei sau a blatului de lucru. Amplasați cablul astfel încât să nu călcăti pe acesta și să nu vă împiedicați de acesta. Evitați contactul cablului de alimentare cu surse de căldură sau cu obiecte ascuțite. Nu puneți niciun obiect pe cablul de alimentare.
 22. Atunci când nu utilizați aparatul, opriți-l și deconectați-l de la priza de curent alternativ.
 23. Nu utilizați aparatul dacă a fost scăpat pe jos sau este vizibil deteriorat sau dacă accesorile acestuia sunt deteriorate. Nu reparați niciodată singur aparatul. Nicio parte a aparatului nu este concepută pentru a fi reparată de utilizator. Solicitați ca toate reparațiile, ajustările sau operațiunile altelor decât întreținerea de rutină să fie efectuate de către un centru de service profesionist autorizat. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la electrocutare sau la deteriorarea ireparabilă a aparatului.

24. Aparatul nu este conceput pentru a fi controlat prin intermediul unui programator, al unui cronometru extern sau al unui sistem de control de la distanță.
25. Nu utilizați aparatul în aer liber sau într-un mediu industrial.
26. Aparatul este destinat procesării unei cantități normale de alimente în gospodărie. Utilizați aparatul numai în scopurile pentru care este conceput și aşa cum se descrie în acest manual. Nerespectarea instrucțiunilor poate avea ca rezultat vătămarea personală sau deteriorarea aparatului. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea incorectă a acestui aparat.
27. Utilizați numai accesorioarele furnizate împreună cu aparatul. Este interzisă utilizarea accesorioarelor altfel decât cele furnizate.
28. Recipientele furnizate nu sunt destinate utilizării într-un cuptor cu microunde și nici depozitarii pe termen lung a alimentelor și lichidelor.
29. Verificați în mod regulat starea aparatului și a accesorioarelor acestuia. Dacă prezintă semne de uzură sau sunt deteriorate, respectivele piese trebuie înlocuite cu altele noi. Contactați un centru de service autorizat. Pentru a evita riscul de vătămare sau de deteriorare a bunurilor, nu utilizați aparatul împreună cu accesorii uzate sau deteriorate.
30. **Avertizare:** Nu atingeți părțile în mișcare ale aparatului. Pentru a preveni vătămarea personală sau deteriorarea bunurilor, țineți degetele, mâinile, părul, îmbrăcăminte sau alte obiecte libere departe de părțile în mișcare ale aparatului. În caz de contact cu părțile în mișcare, opriți imediat aparatul și deconectați cablul de alimentare de la priza de curent alternativ.
31. **Avertizare:** Lamele unității cu lamă sunt foarte ascuțite. Aveți grijă suplimentară atunci când le manipulați. Manipularea necorespunzătoare poate avea ca rezultat vătămări grave.
32. Amplasați întotdeauna aparatul pe o suprafață uscată și plană. Nu amplasați aparatul pe pervazuri, pe suprafețe instabile, pe un aparat pentru gătit electric sau pe gaz, pe sau lângă alte surse de căldură.
33. Înainte de a conecta cablul de alimentare și de a porni aparatul, asigurați-vă că acesta este asamblat corect.
34. Înainte de a porni aparatul, asigurați-vă întotdeauna că ați montat corect capacul.
35. Nu acoperiți niciodată orificiile de ventilație în timpul funcționării.
36. După ce s-a încheiat procesarea alimentelor sau dacă trebuie să verificați starea procesării sau dacă alimentele se lipesc de unitatea lamei și de perete, mai întâi opriți aparatul rotind butonul în poziția „OFF” și așteptați până la oprirea completă a pieselor rotative. Apoi deconectați cablul de alimentare de la priza de curent alternativ.
37. Timpul recomandat de funcționare continuă este de 7 minute. Vă recomandăm să lăsați apoi aparatul să se răcească, astfel încât să îl puteți utiliza din nou.
38. Nu porniți aparatul atunci când este gol. Risc de supraîncălzire.
39. Nu procesați niciodată alimente fierbinți sau care fierb sau lichide fierbinți sau care fierb. Vă recomandăm ca alimentele sau lichidele să fie răcite parțial înainte de procesare. Aburii acumulați împreună cu ingredientele fierbinți pot cauza arsuri grave la ridicarea capacului.
40. Nu încercați să amestecați ingrediente prea dure, cum ar fi piersicile sau

- caisele cu sămburi, cojile de nuci sau oasele. Ați putea deteriora aparatul.
- 41. Nu procesați niciodată băuturi carbogazoase. Acestea se dilată în timpul procesării și pot cauza vătămări grave sau deteriorarea aparatului.
 - 42. La umplere, respectați întotdeauna liniile de nivel maxim marcate pe recipiente. Nu umpleți niciodată peste marcajul de nivel maxim. Există riscul de revărsare din recipient și de deteriorare a aparatului. Dacă se întâmplă acest lucru, opriți imediat aparatul rotind butonul în poziția „OFF” și deconectând cablul de alimentare de la priza de alimentare.
 - 43. Înainte de a schimba accesoriiile, de la le curăță sau de a le depozita, asigurați-vă că aparatul este oprit, deconectat și răcit.
 - 44. Pentru curățare urmați instrucțiunile din secțiunea „Curățare și întreținere”.

- 1 Partea pentru măsurare**
- 2 Capac pentru recipientul pentru amestecare**
- 3 Recipient din sticlă pentru amestecare cu un volum de 1,5 l**
- 4 Unitate cu lamă a bolului pentru amestecare și a paharului pentru smoothie**
- 5 Bază cu unitatea motorului**
- 6 Buton rotativ - utilizat pentru a selecta programe preseitate sau pentru a seta viteza de procesare dorită a materiilor prime**
- 7 Picioare anti-alunecare**
- 8 Capac pentru sticla pentru smoothie**
- 9 Sticla portabilă pentru smoothie cu volum de 0,6 l (2x)**
- 10 Recipient pentru dispozitivul de măcinat**
- 11 Unitate cu lamă a dispozitivului de măcinat**



Dimensiuni	427 × 187 × 224 mm
Greutate	4,5 kg
Tensiune de intrare	220-240 V c.a.
Frecvență	50/60 Hz
Consum de energie	1000 W
Zgomot	≤ 88 dB

UTILIZARE

Înainte de prima utilizare

Scoateți aparatul și accesoriile acestuia din ambalaj. Înainte de a arunca ambalajul, asigurați-vă că scoateți toate componentele. Asigurați-vă că aparatul și toate accesoriile sunt nedeteriorate.

Stergeți baza cu un burete curat și ușor umed și uscați prin ștergere cu o lavetă uscată.

Spălați capacul cu partea pentru măsurare, recipientul pentru amestecare, unitatea cu lamă a recipientului pentru amestecare, capacul sticlei, sticla, recipientul pentru dispozitivul de măcinat și unitatea cu lamă a dispozitivului de măcinat în apă caldă cu puțin detergent de vase, clătiți-le cu apă curată și uscați-le prin ștergere.

Avertizare:

Aveți grijă suplimentară atunci când manipulați unitățile cu lamă. Lamele sunt foarte ascuțite și există riscul de vătămare gravă dacă sunt manipulate

incorrect.

Utilizarea prevăzută

Mixer de masă - este conceput pentru amestecarea băuturilor și alimentelor (supe, sosuri, cocktailuri, gustări pentru copii, aluat turnat etc.)

Mixer pentru smoothie - este conceput pentru a face băuturi smoothie, cocktailuri, băuturi amestecate, etc.

Dispozitiv de măcinat - este conceput pentru măcinarea condimentelor, boabelor de cafea, nuclilor, plantelor aromatice, etc.

Asamblarea și demontarea

Înainte de asamblare sau de demontare, asigurați-vă întotdeauna că baza cu unitatea motorului este oprită, cablul de alimentare este deconectat de la priză și niciuna din părțile mobile nu se mișcă.

Notă:

Mixerul de masă este echipat cu un dispozitiv de blocare de siguranță, care face ca mixerul să nu pornească dacă nu este asamblat corect.

Mixerul de masă

1. Amplasați baza cu unitatea motorului pe o suprafață plană și uscată.
2. Înșurubați unitatea cu lamă la fundul recipientului pentru amestecare. Asigurați-vă că aceasta este strânsă corespunzător.
3. Amplasați recipientul pentru amestecare pe bază astfel încât dispozitivul de blocare din partea de jos a mânerului să fie aliniat cu dispozitivul de blocare de pe bază.
4. Rotiți recipientul în sens orar până când simțiți rezistență.
5. Puneți capacul pe recipient și introduceți partea pentru măsurare în orificiul din capac.
6. Procedați invers atunci când demontați.

Mixerul pentru smoothie

1. Amplasați baza cu unitatea motorului pe o suprafață plană și uscată.
2. Înșurubați unitatea cu lamă la gâtul sticlei pentru smoothie.
3. Amplasați pe bază sticla pentru smoothie cu unitatea motorului atașată, astfel încât proeminențele de pe sticla pentru smoothie să se fixeze în fantele din bază. Rotiți sticla pentru smoothie în sens orar până când simțiți rezistență.
4. Procedați invers atunci când demontați.

Dispozitivul de măcinat

1. Amplasați baza cu unitatea motorului pe o suprafață plană și uscată.
2. Înșurubați unitatea cu lamă la gâtul recipientului dispozitivului de măcinat.
3. Amplasați pe bază recipientul dispozitivului de măcinat cu unitatea motorului atașată, astfel încât proeminențele de pe recipientul dispozitivului de măcinat să se fixeze în fantele din bază. Rotiți recipientul

dispozitivului de măcinat în sens orar până când simțiți rezistență.

4. Procedați invers atunci când demontați.

Notă:

Mixerul este echipat cu un dispozitiv de blocare de siguranță care îl împiedică să pornească dacă nu este asamblat corespunzător.

Utilizarea mixerului de masă

1. Amplasați mixerul de masă asamblat pe o suprafață plană și uscată la o distanță suficientă față de priza de alimentare.
2. Asigurați-vă că butonul rotativ se află în poziția „OFF”.
3. Puneți ingredientele pe care doriti să le procesați în bolul pentru amestecare și puneți capacul cu partea pentru măsurare. Asigurați-vă că ati montat și fixat corespunzător capacul. Respectați întotdeauna marajul de nivel maxim. Nu umpleți niciodată recipientul peste nivelul acestei linii, mai ales dacă procesați ingrediente fierbinți sau calde.

Notă: Nu este posibil să porniți mixerul fără capacul introdus.

4. Conectați cablul de alimentare la o priză electrică.
5. Utilizați butonul rotativ pentru a selecta unul dintre programele pre-setate sau viteza dorită. Vă recomandăm să setați mai întâi viteza „1” (viteza minimă) și să o măriți treptat la viteza „5” (viteza maximă).
6. După procesarea materiilor prime, roțiți butonul în poziția „OFF” și așteptați până la oprirea completă a unității cu lamă. Apoi deconectați cablul de alimentare de la priza de alimentare. Acum puteți scoate recipientul pentru amestecare de pe bază rotind bolul în sens antiorar la simbolul de blocare deschis.
7. Dacă trebuie să verificați starea ingredientelor procesate în timpul funcționării, ștergeți pereții interiori ai recipientului pentru amestecare sau adăugați bucăți mai mari de alimente, roțiți butonul în poziția „OFF” și așteptați până la oprirea completă a unității cu lamă. Apoi deconectați cablul de alimentare de la priza de alimentare. Scoateți recipientul de pe bază. Scoateți capacul și verificați starea ingredientelor procesate, ștergeți pereții interiori ai recipientului cu o spatulă sau adăugați mai multe alimente. Apoi puneți capacul, puneți recipientul și fixați-l pe bază și conectați cablul de alimentare, astfel încât să puteți continua procesarea.

Avertizare:

Nu puneți niciodată degetele, mâinile sau obiecte cum ar fi linguri sau furculițe din lemn în bolul pentru amestecare, în timp ce bolul pentru amestecare este montat pe bază cu unitatea motorului. Evitați contactul cu părțile în mișcare.

8. Dacă trebuie să adăugați bucăți mici de alimente sau lichide în timpul funcționării, de exemplu atunci când preparați maioneză, reduceți viteza setată și scoateți cu atenție partea pentru măsurare. Puteți adăuga mai multe alimente sau lichide prin orificiul din capac.

Utilizarea blenderului pentru smoothie

1. Amplasați baza cu unitatea motorului pe o suprafață plană și uscată.
2. Puneți ingredientele pe care dorîți să le procesați în sticla pentru smoothie. Respectați întotdeauna marcajul de nivel maxim. Nu umpleți niciodată o sticlă pentru smoothie cu ingrediente peste nivelul acestei linii.
3. Înșurubați unitatea cu lamă la gâtul sticlei pentru smoothie.
4. Atașați la bază sticla pentru smoothie cu unitatea motorului atașată.
5. Asigurați-vă că butonul rotativ se află în poziția „OFF”.
6. Conectați cablul de alimentare la o priză electrică.
7. Utilizați butonul rotativ pentru a selecta unul dintre programele pre-setate sau viteza dorită. Vă recomandăm să setați mai întâi viteza „1” (viteza minimă) și să o măriți treptat la viteza „5” (viteza maximă).
8. După procesarea materiilor prime, roțiți butonul în poziția „OFF” și așteptați până la oprirea completă a unității cu lamă. Apoi deconectați cablul de alimentare de la priza de alimentare.
9. Scoateți sticla pentru smoothie de pe bază.
10. Întoarceți-o cu susul în jos și deșurubați cu grijă unitatea cu lamă.
11. Înșurubați capacul, astfel încât să puteți lua cu dumneavoastră băutura smoothie preparată și să o savurați mai târziu, de exemplu după un antrenament sau la birou.

Utilizarea dispozitivului de măcinat

1. Amplasați baza cu unitatea motorului pe o suprafață plană și uscată.
2. Puneți ingredientele pe care dorîți să le procesați în bolul dispozitivului de măcinat. Respectați întotdeauna marcajul de nivel maxim. Nu umpleți niciodată bolul dispozitivului de măcinat cu ingrediente peste nivelul acestei linii.
3. Înșurubați unitatea cu lamă la gâtul recipientului dispozitivului de măcinat.
4. Atașați la bază bolul dispozitivului de măcinat cu unitatea motorului atașată.
5. Asigurați-vă că butonul rotativ se află în poziția „OFF”.
6. Conectați cablul de alimentare la o priză electrică.
7. Utilizați butonul rotativ pentru a selecta programul de măcinare pre-setat.
8. După procesarea materiilor prime, roțiți butonul în poziția „OFF” și așteptați până la oprirea completă a unității cu lamă. Apoi deconectați cablul de alimentare de la priza de alimentare.
9. Scoateți dispozitivul de măcinat de pe bază.
10. Întoarceți-o cu susul în jos și deșurubați cu grijă unitatea cu lamă.

Prezentare generală a programelor presetate

OFF (Oprit)	Oprit	La conectare, se aude o alertă sonoră care sună de două ori.
	Programul de curățare	Program potrivit pentru îndepărarea rapidă și eficientă a reziduurilor de materie primă din jurul unității cu lamă și de pe peretii interiori ai bolului pentru amestecare. Curățarea are loc în cicluri în care alternează viteza mică și viteza mare.
	Programul de procesare a fructelor și legumelor	Program potrivit pentru procesarea diverselor fructe și legume. Durata presetată este de 2 minute.
	Programul de măcinare	Program potrivit pentru tocata nuci, plante aromatice, măcinarea boabelor de cafea etc. Durata presetată este de 1 minut.
	Programul de preparare a milkshake-ului	Program potrivit pentru prepararea milkshake-urilor, cocktailurilor, smoothie-urilor etc. Durata presetată este de 1 minut.
	Programul de zdrobire a gheții	Program potrivit pentru zdrobirea cuburilor de gheață și a bucătăilor de gheață. Durata presetată este de 1 minut.

Notă:

Fiecare dintre programele presetate se oprește automat după expirarea duratei presetate. Cu toate acestea, butonul rotativ va rămâne în poziția programului selectat. Pentru a opri mixerul de masă, roțiți butonul în poziția „OFF”. Programul selectat începe după aproximativ 1,5 secunde. Acesta este un eveniment normal.

Tabel cu programe și viteze

Program	Bol pentru amestecare (Volum de 1,5 l)	Recipient pentru dispozitivul de măcinat	Cupă pentru smoothie (Volum de 0,6 l)
 Programul de curățare	Volum maxim: 1,5 l Durata programului: 1 minut	---	---

Program	Bol pentru amestecare (Volum de 1,5 l)	Recipient pentru dispozitivul de măcinat	Cupă pentru smoothie (Volum de 0,6 l)
 Programul de procesare a fructelor și legumelor	Volum maxim: 1,5 l Durata programului: 2 minute Exemplu: 300 g morcovii, 300 g cartofii, 300 g ceapă, 2 g frunze de dafin, 600 ml apă	---	---
 Programul de măcinare	---	Volum maxim: 50 g (de exemplu boabe de cafea) Durată: 1 minut	---
 Programul de preparare a milkshake-ului	Volum maxim: 1,5 l Durata programului: 1 minut Exemplu: 500 ml lapte, 250 g banane, 1 lingură de zahăr, 5 cuburi mari de gheăță	---	---
 Programul de zdrobire a gheții	Volum maxim: până la 15 cuburi mari de gheăță (20 x 20 x 20 mm) Durata programului: 1 minut	---	---
Viteze 1 - 5	Selectați viteza 1-5 în funcție de materiile prime care urmează să fie procesate. Volum maxim: 1,5 l Durata de procesare a materiilor prime: 1 minut la viteza superioară 5	---	Selectați viteza 1-5 în funcție de materiile prime care urmează să fie procesate. Volum maxim: 0,6 l Durata de procesare a materiilor prime: 1 minut la viteza superioară 5 Exemplu: 160 g kiwi, 80 g banane congelate, 120 ml apă, 80 g căpșuni congelate

Avertizare:

Nu depăşiţi niciodată linia de nivel maxim atunci când procesaţi ingrediente- le.

Siguranţa termică

Mixerul este echipat cu o siguranţă termică regenerabilă. Aceasta protejează motorul împotriva deteriorării în cazul în care motorul s-ar supraîncălzi, de exemplu din cauza supraîncărcării sau utilizării prelungite. Siguranţa termică acţionează prin oprirea mixerului. Dacă se întâmplă acest lucru, rotiţi butonul în poziţia „OFF”, deconectaţi fişa de la priza de alimentare şi lăsaţi blenderul să se răcească timp de aproximativ 15 minute. Apoi introduceţi fişa în priza de alimentare şi porniţi blenderul pentru a continua procesarea. Este important să deconectaţi fişa cablului de alimentare de la priza de alimentare în timpul răcirei motorului. Dacă problema persistă, opriţi blenderul, deconectaţi fişa de la priza de alimentare şi contactaţi un centru de service autorizat.

Sugestii și sfaturi

- Tăiaţi ingredientele în bucăţi de dimensiuni egale pentru a asigura o procesare uniformă a ingredientelor.
- Dacă urmează să procesaţi o cantitate mare de ingrediente brute, procesaţi mai întâi o parte din ele şi adăugaţi treptat restul prin orificiul din capac.
- Dacă procesaţi ingrediente brute solide cu lichide, procesaţi mai întâi materiile prime solide cu o parte din lichid şi adăugaţi treptat lichidul rămas prin orificiul din capac.
- Procesaţi cuburile de gheăţă imediat după scoaterea lor din congelator, altfel cuburile de gheăţă vor începe să se topească şi nu va fi posibil să le procesaţi eficient.
- Dacă urmează să procesaţi ingrediente fierbinţi, cum ar fi supa fierbinte, lăsaţi-le să se răcească la o temperatură de aproximativ 60 °C.
- Nu amestecaţi niciodată ingrediente cu părţi dure, cum ar fi piersici întregi cu sămburi.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Înainte de curățare sau înainte de orice activitate de întreținere, opriţi întotdeauna aparatul, deconectaţi cablul de alimentare de la priză şi lăsaţi aparatul să se răcească complet.

Avertizare:

Nu scufundaţi niciodată aparatul, cablul de alimentare sau fişa cablului de alimentare în apă sau în alte lichide.

Aparatul trebuie curătat după fiecare utilizare; în caz contrar, există riscul ca reziduurile alimentare să se acumuleze în aparat sau pe accesori, ceea ce poate cauza deteriorarea aparatului și accesoriilor și formarea unui miros

nedorit.

Ştergeţi baza cu un burete curat şi uşor umed şi uscaţi prin ştergere cu o lavetă uscată.

Spălaţi capacul cu partea pentru măsurare, bolul pentru amestecare, unitatea cu lamă a bolului pentru amestecare, capacul cupei, cupa, recipientul pentru dispozitivul de măcinat şi unitatea cu lamă a dispozitivului de măcinat în apă caldă cu puţin detergent de vase, clătiţi-le cu apă curată şi uscaţi-le prin ştergere. Aceste accesorii sunt, de asemenea, sigure pentru spălare în maşina de spălat vase.

De asemenea, puteţi utiliza un program de curăţare presetat pentru o curăţare rapidă.

Avertizare:

Aveţi grijă suplimentară atunci când manipulaţi unitătile cu lamă. Lamele sunt foarte ascuţite şi există riscul de vătămare gravă dacă sunt manipulate incorrect.

Nu utilizaţi răzuitoare din plastic sau metal, produse de curăţare dure, substanţe chimice, benzină, solventi sau alte substanţe similare pentru a curăta orice părţi ale aparatului. Finisajul suprafetei ar putea fi grav deteriorat.

Depozitare

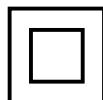
Înainte de depozitare, asiguraţi-vă că aparatul şi accesorile acestuia sunt reci şi curate.

Depozitaţi aparatul şi accesorile acestuia într-un loc uscat şi bine ventilat şi nu le lăsaţi la îndemâna copiilor sau a animalelor de companie.

Nu puneţi niciun obiect pe aparat.

Gradul de protecție împotriva electrocutării:

Protecția împotriva electrocutării este asigurată de izolația dublă sau ranforsată.



ENGLISH

The use of the WEEE Symbol indicates that this product should not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider, or the shop where you purchased the item.

This product meets all of the related basic EU regulation requirements. The EU declaration of conformity is available on www.alzashop.com/doc.

This product sold in the European Union meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

DEUTSCH

Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Hausmüllabfall behandelt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde, Ihren Haushüllentsorgungsdienstleister oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben. Dieses Produkt erfüllt alle relevanten EU-Vorschriften. Die EU-Konformitätserklärung ist unter www.alzashop.com/DoC einsehbar.

Dieses in der Europäischen Union verkauftes Produkt erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektronikgeräten (RoHS)

CESKY

Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomáhá chránit životní prostředí. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obrátte na místní úřad zabývající se likvidací domovního odpadu, poskytovatele služby zabývající se likvidací domovního odpadu

nebo obchodu, kde jste produkt zakoupili. Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnice EU. EU prohlášení o shodě je k dispozici na www.alzashop.com/doc.

Tento výrobek prodávaný v Evropské unii splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU omezující používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

SLOVENSKY

Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunál-nym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispejete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získate na miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili.

Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ. EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.alzashop.com/doc.

Tento výrobok, predávaný v Európskej únii, spĺňa požiadavky smernice 2011/65/EU obmedzujúce používanie niektorých ne-bezpečných látok v elektrických a elektro-nických zariadeniach (RoHS).

MAGYAR

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék helyes megsemmisítésének biztosításával segít védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékkel szolgáltatóhoz vagy

a bolthoz, ahol a terméket megvásárolta. Ez a termék megfelel az összes rá vonatkozó EU-s szabályozási követelménynek. Az EU megfelelőségi nyilatkozata a www.alzashop.com/DoC címen érhető el.

Az Európai Unióban értékesített termékek megfelelnek az elektromos és elektronikai berendezésekben való egyes veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek.

FRANÇAIS

Ce produit est conforme à l'ensemble des

exigences des normes européennes correspondantes. La déclaration de conformité européenne est disponible sur le site www.alzashop.com/DoC.

Ce produit, vendu en Union européenne, est conforme aux exigences de la Directive 2011/65/EU relative aux restrictions sur certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS).

Le symbole WEEE indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires. Vous assurerez la protection de l'environnement en éliminant correctement ce produit. Pour davantage d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter les autorités locales, votre prestataire de services de traitement des déchets ou le magasin où vous avez effectué l'achat.

ITALIANO

Questo prodotto soddisfa tutti i requisiti della normativa UE di base correlata. La dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo www.alzashop.com/DoC.

Questo prodotto venduto nell'Unione Europea soddisfa i requisiti della Direttiva 2011/65/UE sulla limitazione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS).

L'utilizzo del simbolo RAEE indica che questo prodotto non dev'essere trattato come un normale rifiuto domestico. Assicurandosi che questo prodotto venga smaltito correttamente, si contribuisce a proteggere l'ambiente. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare le autorità locali, il fornitore del servizio di smaltimento per i rifiuti domestici o il negozio in cui è stato acquistato l'articolo.

ROMÂNĂ

Acest produs îndeplinește toate cerințele de reglementare de bază ale UE. Declarația UE de conformitate este disponibilă pe site-ul www.alzashop.com/DoC.

Acest produs vândut în Uniunea Europeană îndeplinește cerințele Directivei 2011/65 UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice (RoHS).

Utilizarea simbolului DEEE indică faptul că acest produs nu trebuie tratat drept deșeu menajer. Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corect, veți contribui la protejarea mediului. Pentru informații mai detaliate privind reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați autoritățile locale, serviciul local de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ati achiziționat produsul.



20211031

SIGURO

Alza.cz, a. s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Prague 7, Czech Republic
© 2021 Alza.cz, a. s. All Rights Reserved.

www.siguro.net